中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物
工商日報
The Kung Sheung Daily News
督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號
各部電話：編輯部：二七零七零六 採訪部：二八零零八七 二七三四九二 二八二五四零 營業部 廣告部：二七九三零七 二八零七零八 社長室：二八二四五五 總編輯：二七五零五六 經理室：二七七二六一 中區辦事處：二弍五四九五 二弍一弍三八
電報掛號二零七五 郵箱六二號
今日出紙兩大張每份弍毫
（外埠版精編一大張）
新聞紙第一六四九四號

以色列與埃及開始討論解除敵對狀態

埃知會美蘇盼能迅速完成談判

【日內瓦二十六日路透社】聯合國官員說：埃及和以色列將會在今天下午五時（格林威治時間下午四時）在此間的「萬國宮」，開始討論他們的軍隊分隔的問題。

芬蘭的西拉奧少將，是聯合國中東緊急部隊司令，將會主持該軍事工作小組的會議，他將會坐在「U」字型的桌子頭部，夾在兩個軍隊代表團中間。

埃及代表團的作戰指揮部首席助理麥杜巴准將，和曾經駐倫敦的軍事人員衛巫第上校都經已在日內瓦。

以色列代表團的喜爾少將和西安上校，皆在該會議開始前祇有五小時始飛抵日內瓦。

該會議將會在華麗的會議廳隔壁的小會議室中舉行。該華麗的會議廳是在上星期，埃及、約但、以色列、蘇俄和美國的外長舉行中東和平會議第一階段的會場，他們贊同成立該軍事小組，以分隔以、埃軍隊，作爲第一個會議的目標。

該小會議室沒有傳譯的設備。

正如在開羅通往蘇彝士市公路一零一公里處的會談一樣，雙方將會以英語談判。在上月的一零一公里處的會談，以埃軍事談判失敗。

【開羅二十六日路透社電】埃及已經通知美國，蘇俄和聯合國，它想迅速完成解除蘇彝士前綫埃以兩國軍隊作戰行爲和對峙狀態的日內瓦軍事談判，藉使中東和平會議，能夠開始另一個新的階段。權威報紙「金字塔報」今日報導稱，開羅方面的看法，已由外長伊斯邁傳達給美國和蘇俄兩個強國及聯合國在日內瓦的代表。

伊斯邁是率領埃及代表團出席日內瓦會議的第一回合會談，已延期由日內瓦返回開羅，在埃及和以色列的軍事代表於今日稍後時間討論解除埃，以兩國軍隊的作戰行爲前推行進一步的商討。

以色列準備作重大實質讓步

放棄運河兩岸佔區設非軍事緩衝地帶

【日內瓦廿六日法新社電】關於擬議中的以色列－埃及部隊「擺脫對峙」問題的新的五人軍事委員會，將於今天格林威治時間下午四時在此間正式展開它的工作，此際正盛傳兩軍之間設立非軍事地區的推測。

出席此間中東和平會議－於上星期六日設立該委員會－的以色列代表團一位發言人今天說：以色列準備作出「實質的讓步」，較把軍隊撤後僅數哩之遙的行動，還要「更進一步」。

這位發言人晉立摩爾說：但以色列的任何軍事讓步，將必須附隨其他「讓步」，舉例來說：「把由以色列部隊所撤出的部分土地的非軍事化。」

在開羅，埃及一位官方發言人說：各交戰國必須由一個擁有聯合國分遣隊在內的安全地區及一個「緩衝區」予以分隔，以便阻止突襲的發生。

五名高級官員將組成該委員會——包括兩名以色列官員，兩名埃及官員，以及聯合國中東維持和平部隊司令芬蘭將軍夕西拉奧在內。該新的委員會已取名爲「三千五百」（十二公里）——從開羅至日內瓦的距離。

以色列一位發言人今天說：此間會談將由正如那些在一零一公里舉行的會談的「同樣標準」所指導。

但此間軍事會談的政治含意，甚不明朗。

這位以色列發言人今天說：目前來說，軍事及政治會談之間，現時不可能有平行的進展，而政治決定將要等待下星期一日以色列大選的結果而定。

在開羅，埃及政府發言人說：上述擺脫軍隊對峙問題應是以色列在日內瓦會議的意圖的考驗。

這位埃及發言人說：把相對的軍隊撤至一個雙方同意的距離，就會使停火協議生效。

特拉維消息靈通人士說：以色列注重逐步自蘇彝士運河前綫撤軍。

這些人士說：如果埃及接受把位於蘇彝士運河兩岸被佔領的陣地互相「交換」——即是，以色列軍從西岸撤退，而埃及軍則從東岸撤退——的話，以色列將同意盡最後撤，以便使蘇彝士運河本身的重建工作得以開始施工。

以色列軍隊然後將撤至蘇彝士運河東岸西奈沙漠的山上，聯合國分遣部隊將據守兩軍之間的陣地，以及埃及將宣佈正式結束敵對的行動。

這些特拉維人士說：以色列的目的是要避免使蘇彝士運河東岸的埃及部隊有足夠的能力，對以色列的安全構成一項威脅。

這些人士說：留守西奈半島的埃及部隊的性質及力量，可能構成該軍事委員會在日內瓦工作的試金石。

汽車排除入油 能源危機在一九七三年聖誕日，全面打擊紐約的駕車人。紐約的汽車俱樂部說：對美國東南部的一百六十五個油站作一項調查，發現祇有兩個油站在十二月二十五日早上八時營業。圖中的一個油站，是在紐約拉瓜第亞機場附近的大停車場，顧客排長龍。（合衆國際社）

日副相三木明年初訪美

【東京廿六日美聯社電】日本內閣官房長官二階堂進星期三日說：日本副首相三木武夫，將於明年初訪問美國，解釋日本新的中東外交政策。

二階堂進對記者說：日本政府正透過外交途徑，向美國政府提出三木武夫擬議中的訪問，但日本政府目前仍未有接獲美國的答覆。

日本不准入境 那儂上校轉飛漢城

【漢城二十六日合衆國際社電】南韓政府人士稱，被逐的泰國軍事領袖那儂上校，在日本拒絕讓他入境後，於今日飛抵漢城。

據稱，前泰國總理他儂之子那儂上校，是在今日乘搭「韓國航空公司」的一架客機，於下午三時四十分飛抵金浦國際機場。他持有旅遊簽証，訪問南韓。

會前分別有樂觀與悲觀展望

以埃特別談判成敗機會各半

【日內瓦二十六日合衆國際社電】一位以色列的特別談判人員今天飛抵日內瓦，開始中東和平會議的第一個主要會談。該和平會議是設法分隔沿蘇彝士運河停火綫的緊張情勢下的以、埃軍隊。

一位聯合國發言人說：埃及和以色列官員將在今天下午，在歷史性的「萬國宮」會議大廳，開始討論軍隊分隔問題。

雙方對軍隊撤退會議的成功機會，發表悲觀和樂觀的猜測。

以色列報章「國土報」說：耶路撒冷今天沒有新的建議要提出：該報說：以色列計劃堅持先前的提議，以達成共同的撤軍。

「國土報」說：無論如何，以色列極有可能在下星期一日的大選後，可能改變它的談判立場。

【耶路撒冷廿六日美聯社電】以色列說：駐守蘇彝士運河東岸的埃及第三軍，必須不能擁有突襲的能力，並已派遣一級軍事代表前往日內瓦舉行的以、埃軍分隔會談，對該問題進行爭辯。

政府官員說：以色列會要求埃及縮減有二萬人的進攻部隊撤離蘇彝士運河西岸，以便將埃及軍隊的數量減低至最低限度。

以色列駐華盛頓的軍事武官嘉爾少將已離華盛頓，前往日內瓦中東和平會議，與埃及舉行恢復軍隊分隔的會談。

以、埃在開羅通往蘇彝士市公路一百零一公里處舉行的軍事階層會談，在雙方未能達成由前綫撤軍的方式後，已於上月中斷。

嘉爾少將是由以色列國防部長達揚的女婿薛昂上校陪同前往日內瓦會議。薛昂曾參加在一百零一公里處舉行的會談，當時，埃及曾要求以色列派遣一支大批士兵的軍隊、坦克、及砲兵駐在蘇彝士運河東岸。

以色列對埃及提出的該項要求，曾加以拒絕，並建議互相由運河撤軍，及重開自一九六七年戰爭以來即加以封鎖的蘇彝士運河。

【日內瓦二十六日合衆國際社電】以色列和埃及爲今天舉行的中東和平會議的第一次實質會談，奠定基礎，設法分隔沿停火線的緊張情勢下的以、埃軍隊。

以色列國防部長達揚對特拉維的報紙編輯說：軍隊分隔的會談，曾經失敗過一次而無結果，這已對成功「有超過百分之五十的機會」。

來自埃及的報導表示得更爲悲觀。政府控制的開羅報紙說：埃及甚至會拒絕討論它的軍隊自蘇彝士運河東岸撤退。

「共和國報」說：埃及不準備討論它在西奈的軍隊的據點或武器，埃及堅持它的軍隊留在該地，因爲這些軍隊是在埃及境內取得據點。

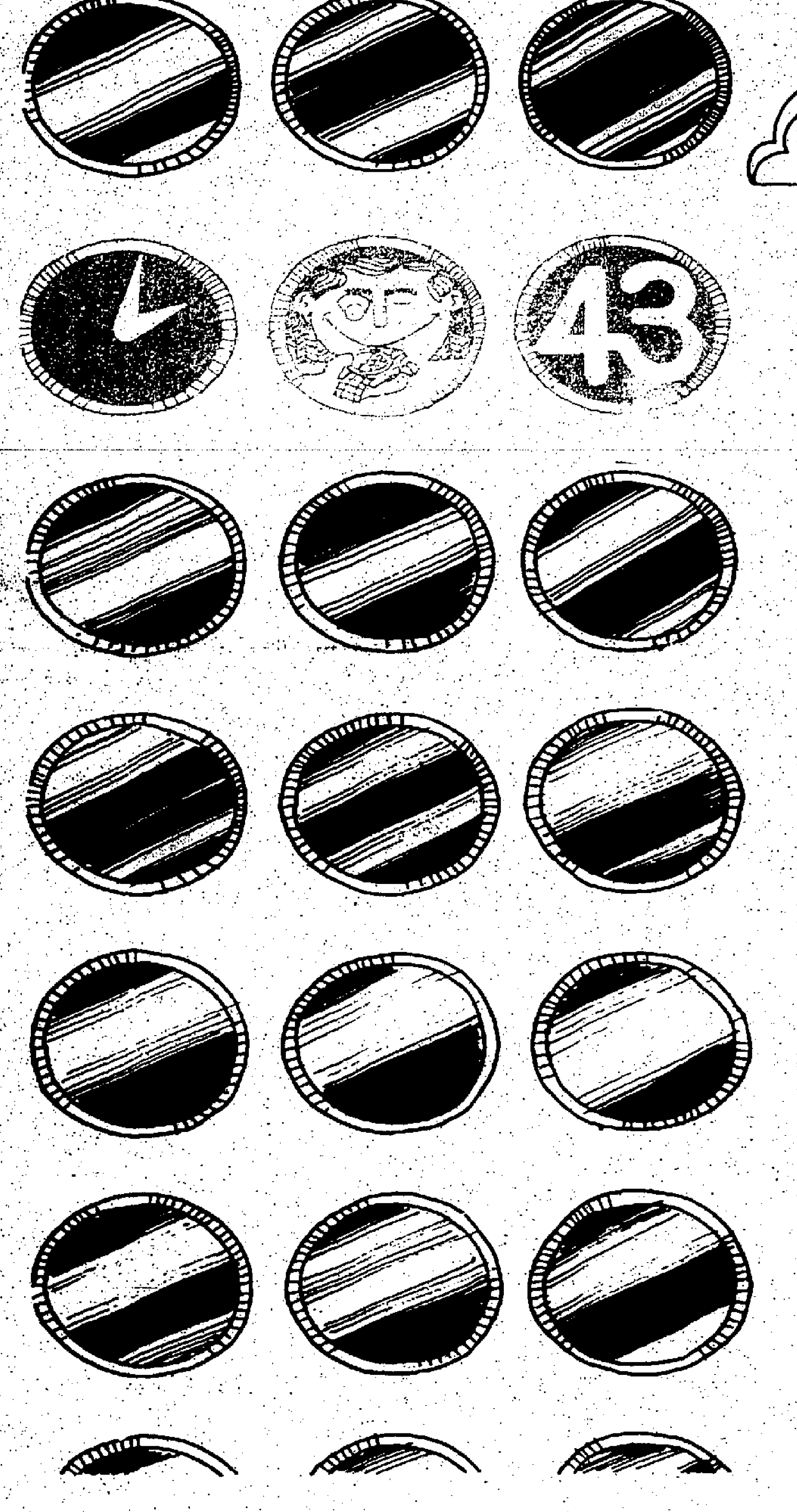
周恩來在北平接見泰代表團

【巴黎二十六日法新社電】北平電台報導，中共「總理」周恩來，今日在北平與由泰國副外長察猜將軍率領的貿易代表團，進行友好談話。

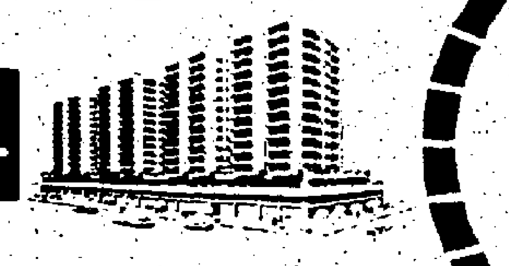
該電台又稱：「副總理」李先念及「副外長」喬冠華皆列席。

囍
謹詹於一九七三年十二月廿七日爲
小兒國康 小女安妮 在加拿大多倫多市舉行結婚典禮謹此敬告
諸親友
鍾少傑 鍾伍淑嫻 IRA VEIGA 衛羅愛蓮 敬啓

春節渡假
日本
大阪—京都—富士山—日光—東京
1月21日（年晚廿九日）
鹿兒島—南北九州—本州
1月19日（年晚廿七日）
星馬泰 十天
優待康福嘉賓團友及親友100位
祇收回成本HK$2990元
1月20日（年晚廿八日）
美國
夏威夷群島—日本東京
1月20日 年晚廿八
4月11日（復活節）
菲律賓
1月20日
4月6，13日
餘額有限·報名從速·以免向隅
◀報名處▶
康福旅運社有限公司
香港德輔道中萬宜大廈六二二室
電話：5-258131-2，5-222568。
九龍尖沙咀碼頭星光行九〇九室
電話：3-685914，3-677491。



星辰表服務站遷康樂大廈新址
茲以歷山大廈拆建在即，原設於該大廈之星辰表服務站，由十二月二十日起暫遷往康樂大廈43樓，仍由日本及本港經驗技師主理，原廠零件，儲備充足，繼續竭誠爲星辰表顧客貢獻最佳銷售後服務，謹此敬告，希爲垂察。
日本星辰表廠
總代理太平洋行

大角咀福全街32-40號（大單邊松樹街）
建至天面 明春完成
福明大樓

每呎僅售二百一十餘元 每單位面積三佰餘呎至四佰餘呎
首期二萬餘
入伙後月供五百幾
四面單邊，門面鋪砌顏色玻璃紙皮石，顏色浴缸，圖則特佳，用料上乘
本地盤電話：3-929084（假日照常辦公）

15年付款 勝過交租
每萬元月供$122.40
供滿後自成業主

九龍葵涌和宜合道，地段K.C.T.L.241（對正藍田街）
建至天面 明春完成

瑞景大樓
每呎僅售一百五十餘元 每單位四佰餘呎至五百餘呎
首期萬餘元
入伙後月供五百幾
顏色浴缸，戶戶單邊
15分鐘巴士，便達九龍市中心 · 有郊區情調，市區之便利
本地盤電話：12-226272（假日照常辦公）

新鴻基 中環德輔道中61號·香港華人銀行大厦10樓 電話：5-228205·5-249182 ·地盤設有模型示範·歡迎參觀選購·

英日歡呼油禁放寬
兩國各有基本難題未解決
經濟危機短期內不能消除

【東京二十六日路透社電】日本通產相中曾根今日說：雖然阿剌伯國家於上星期六日意外的決定明年一月將石油增產，日本政府不擬解除經濟緊急狀態。

但他暗示，由明年一月一日起，削減百分之二十石油及電力節約的能源節約計劃，將可能稍爲放寬。

通產相今早決定將節約計劃延後十天，使他能有足夠時間對阿剌伯昨日在科威特所作的新措施，再作研究。

中曾根同時作下一個樂觀的估計，阿剌伯此次石油增產，將使日本恢復到九月間石油的存油量。

他表示政府仍然會要求國民繼續節約能源，並再度警告，勿利用石油短缺而漁利。

【東京廿六日路透社電】阿剌伯產油國的最新決定，日本工商界反應不一，上至股票交易市場的劇烈回升，下至日元幣值進一步下跌。

該決定使股票獲得劇烈的刺激，惹起歷史上最龐大的每天增益，股市平均指數跳升一百五十六點五八，升至四千一百九十四點七九。

但日元對美元的價格今天繼續減弱，使日元再受到另一次事實上貶值的不斷的壓力，銀行界人士說：阿剌伯的行動實質上將不會幫助改善日本惡化中的支付逆差。

【東京廿六日路透社電】由於阿剌伯國家決定增加石油產能，日本通產省今天決定把一項進一步的能源節省計劃最少延遲十天方才執行，上述計劃原定於下星期一日生效。

日本源能局局長榮治在一個記者招待會上說：把供應工業的石油及電力削減百分之二十的一項決定，已告延期，直至明年一月十日之後方才執行。

他說：上述延期行動是必需的，以便政府能夠分析情況。

官方人士較早時曾經說：日本致府計劃執行上述削減措施。

【東京廿六日法新社電】日本政府一位發言人今天歡呼阿剌伯國家把日本看作是一個友好國家的決定，他把該決定稱爲「喜訊」。

但日本內閣官房次官木村李次積稱：日本將照原定計劃實施緊急石油節省措施，因爲阿剌伯國家增加它們的原油產量的決定在明年二月之前，對日本的經濟將不會有所作用。

木村說：雖然阿剌伯國家的決定可能結果會導致石油輸入的增加，但仍然會存在石油價格增加的問題。

他對記者說：阿剌伯國家最近的決定，顯然反映它們對日本政府最近發表的親阿剌伯聲明及日本副首相三木武夫現時的阿剌伯各國首都之行的酬報。

他同時說：日本政府可能由於最近的石油供應情況而修正於明年四月開始的一九七四年財政年度的經濟展望，雖然他說：「目前，我看不到有這種需要。」

於上星期宣佈的日本官方經濟展望估計，日本的預料國民總產量增長率爲百分之二點五，這是基於日本明年的石油輸入將減少百分之三，跌至二億六千五百萬公升的假定而作出的估計。

【倫敦廿六日美聯社電】英國政府及石油工業界人員，於星期三日對阿剌伯產油國將於明年一月增加石油出產的新聞，表示歡迎。但他們說：即時的形勢仍未確定。

一個由英國各石油公司所設立，進行調協行動的「石油工業緊急委員會」的一名發言人說：「阿剌伯國家已在朝正確的方針採取一項極受歡迎的步驟。對阿剌伯此類努力的一項研究，將在本週進行。」但該發言人說：「在極近的將來，是不易看出阿剌伯國家此舉，能如何導致一項重大的變更。」

英國貿易大臣華爾克曾指出：由明年二月起，英國可能從阿剌伯的該項決定獲益。他並說：在明年一月預料英國在石油供應方面可能削減百分之十八，但「此類情形在一月底時，可能會因阿剌伯產油國的此項決定而獲得改善。」

但英國因能源危機於新年後施行每週工作三天的決定，實際上是由於煤礦及鐵路工人的怠工爭議所造成的。此類爭執已將運往英國各電力站的煤減少三分之一。華氏指出：阿剌伯增產石油，是不會改變此種情形。

法拘捕多名阿游分子
搜出一批爆炸品武器
可能計劃顛覆中東和會

【巴黎二十六日合衆國際社電】一份巴黎報紙今日報導：法國保安機構捕獲十三名親阿剌伯游擊隊分子，搜出一批爆炸品武器及突擊計劃書。

「費加羅」報稱：此等游擊隊在本月二十日捕獲，但當局等到聖誕節前夕，才決定將他們提審。

「費加羅」報又說，法國內政保安機構在十一月初接到線報，謂有一股游擊組織，計劃私運軍火及爆炸品入法，設立轉運站，供給歐洲各國，進行活動，

該報指出，本月十九日，一輛特別爲私運軍火用的汽車，在近義大利邊界一個法國城市蝸丹耳處被當局發覺。

該車攜載武器及炸藥，另有三名突擊人員，當局允許他們進入巴黎近郊的一所別墅內。

次日，保安隊捕獲十三人，其中有些屬於「土耳其解放陣綫」的成員。

據「費加羅」報稱：此爲土耳其極端分子第一次幫助巴勒斯坦事件。該報說：此等游擊隊可能是計劃在日內瓦，進行顛覆中東和平會議。

【羅馬廿六日路透社電】羅馬的第二機場，今天仍然處於戒備狀態，武裝警察巡邏各建築物及裝甲車候命出動。

上述戒備是於昨日宣佈實施的，顯然是由於有預先通知的消息說：一隊巴勒斯坦游擊隊，計劃襲擊西安皮諾機場。

上星期一日，五名巴勒斯坦游擊隊員向停放在該市主要的富飲米仙諾機場的一架泛美航空公司噴射客機投擲炸彈，引致卅二人喪生，其後，他們並騎刼一架西德航空公司客機，最後飛往科威特。

溫暖聖誕 由於亞里桑納州夏華蘇湖畔市的天氣一如七十年代中期時的溫暖，夏迪是離以享受到聖誕節日的氣氛；因此，她在蔚藍色的亞里桑納州的晴空之下揚帆出海之前，將一個松果掛在該船的帆上。（合衆國際社）

社論

警察和小販應謀互諒

最近發生了兩件事，先後相隔不久，都牽涉到一個很重要的問題──警察和小販之間的關係。我們認爲它重要，理由簡單，因爲居民與治安當局的合作，對社會的安定有莫大的關係；如果雙方互不諒解，由猜疑而生敵意，那就有違「警民一家」的旨意。

第一件事已由法庭判決的案子，主角是一位女報販，她是有牌擺攤售賣報紙的持牌人，但屢遭警方票控，罪名是阻街；但經法官徵服私巡，親至現場觀察實際情況後，卒判她無罪，無條件釋放。事後，女報販和警方對此案都發表談話，前者除了訴述兩年來曾爲此上法庭卅六次之多，現在既獲無罪定案，恍如一場噩夢的完結。警方則堅持僅發告票十八張，且否認對隔鄰的無牌報販，由意維護。雙方所說的經過，其中容或不甚相同，但這件案子總算最後了結，法律之前，人人平等，無須對此作進一步的論列。

上述案件宣判後不及一個星期，發生了第二件事：港島西區二百多名小販，群集西區民政司署請願，訴稱警方「施用暴力」拘捕及毆打小販。他們在請願時，並推出五名代表，提出三點要求：(一)有牌小販持牌人應准在攤檔口，警方不能將全部物品，搬上警車；(二)無牌小販請求當局，顧及目前生活環境，盡量給予方便；(三)拘捕小販時，不可毆人。同時，他們並且聲明，警方如繼續在拘捕小販時動武，將來如發生流血事件，警方應負起責任。小販之中若干人，事後並訴述種種遭遇，特別強調外籍幫辦捕人時，用箍頸、扭手、揮拳等手段。警方則絕口否認其事，謂上述投訴，並不確實。西區民政主任許仕仁對本報記者發表談話時，除証實小販請願所提各項要求外，並表示已將全案轉達有關當局，許氏相信今後情形，可望改善。

我們提出這兩件事的原因，上面已經提及。阻街違法，律有明文，對於警方爲此執行其賦有的任務，完全是合法行動，不容置喙。小販必須尊重法律，不可違背，這也是奉行法律的義務，不可諉卸。但是，這是基於純法律觀點而言，俗話說：法律不外乎人情，意思就是法與情往往需要兼顧。以持牌女報販一案而論，不論被檢控三十六次或十八次，這件事顯然不甚公平，對被告人長期所受的精神和物質損失，想像中頗重大。過一次票告而判決後，縱然確有阻街之罪，已予以法律上的應有懲處，何以會繼續不斷的檢控？如果此次不獲無罪判決，她可能仍要收到另一次的告票，這樣的情況，似乎失諸矯枉過正，祇要想一想這個女報販精神上所受的壓力，人人俱對她發生同情之心了。由此可見法律和人情如不兼顧，常可發生偏頗錯誤。

至於西區小販請願，真相是否如此，不得而知。但從他們在請願時提出的要求，以及若干小販的訴述，相信絕非無中生有，良以小販所圖者是蠅頭小利，藉以餬口，祇要能相安無事的經營生意，他們絕對不會與維持治安秩序的警方針鋒相對的。他們結隊請願和提出要求，很可能是迫不得已的一舉，情有可原。他們的三項請願要求，首項要求持牌人離檔時，不可視同無牌而將其貨物搬走。這點如果確有其事，警方防範同樣事件的發生，其實易如反掌。持牌人不論是攤販或店主，無法廿四小時不離檔口或店舖，似不應一切須以持牌人是問。若干商店持牌人，亦經常離店外出，不應有厚此薄彼的待遇。言及毆打一節，尤不應該發生，以足球爲例，歐洲足球比賽，「推擊波」被視爲合法，但在本港，球例則不許可。執法之人如動輒出拳相向，豈不是自先犯法？

總之，我們一貫相信，警民的合作和互諒，纔是確保社會秩序的保障。民敬警，警愛民，這種風氣是我們需要提倡的。上述兩件事雖然已成過去，且涉及的範圍不大，但仍希望人人能思及目前這個社會最需要的是安定，千萬莫予異端分子任何空隙，藉機混水摸魚。

日用品荒缺厠紙成珍品
赴台觀光日遊客
搜購衛生紙回國

【台北航訊】行政院長蔣經國說，最近有些日本觀光客，離開台灣時，還買衛生紙回去。

蔣院長幽默地說，這可以說是最好的聖誕禮物。日本現在日用品甚爲缺乏，衛生紙等許多日用品，都要排隊去買。

蔣院長進一步指出，從日本觀光客來台買衛生紙這件事看，這個世界是千變萬化的，再也不是自掃門前雪的時代。

預料公元二千年時
工業先進國電量
半數由核能發電

【巴黎二十六日合衆國際社電】根據「經濟合作與發展組織」的專家說：在二零零零年時的二十四個會員國的電力生產約百分之五十，將會來自核子發電站。

該項預測是刊登在剛出版的經濟合作與發展組織的核子能源部門的報告中，這是在現時石油危機之前發表的。

經濟合作與發展組織的會員國有美國、日本、加拿大、紐西蘭和澳洲，及西歐的工業化的非共產國家。

該報告說：核子動力能源需求實數，以解決能源的需要，「一定要依賴發現低價格的鈾的新資源，在每年六萬至八萬公噸的比率，從現時直至一九九零年代。

「在該時，可能預料快速的核子爐將會開始在核子動力的生產中担任一個重要的角色。藉此減少增加要求鈾的比率，和燃料價格在決定核子每小時延續價格的重要性。

「這項發展當然亦將會影響富足的需求。這富足可能預料在本世紀末期有穩定，約在五萬公噸的每年分工單位。」該報告說：核子動力的擴大，亦依賴經濟和政治因素，包括安全、環境的和大衆瞭解問題的解決辦法，這些在日後比現在估計得更爲重要。

因沒錢買聖誕禮物
慈父偷犬送兒
留字失主致歉

【加州．蘭柯加利福尼亞廿六日美聯社電】一名竊賊寫字條給一對夫婦，向他們解釋他之所以在他們家裏偷去一頭小獵犬的孩子，是因爲想將它當做聖誕禮物，送給他的兒子。該區的警官稱，他同時警告這對夫婦，要鎖好他們的門戶，以避免毀壞性的盜竊，他並許諾這頭小獵犬會好好的受到照顧。

警官稱，他們查不出在克特圖夫婦的寓所內的被爆竊的一星期後，有關該張交給他們的不署名字條的執筆人身份的線索。

這張字條寫道：「我是在找尋一些東西變賣，好出去，好讓我的兩名小兒能夠獲得聖誕禮物，我不是一個職業竊賊。」該張字條繼續寫道：「你們真的應該鎖好門戶，因爲第二個竊賊可能不會理這麼多，他將會把你們全屋的財物搜掠一空。」字條的執筆人又向克特圖夫婦保證他有一個面積潤大的院子，而他的兩名兒子一俟這頭小獵犬長大時，便可和它在院子裏玩耍。」

他最後寫道：「多謝你們的狗兒。」

厄瓜多爾發生沉船悲劇
數百人回家過聖誕
中途沉船半數滅頂

【厄瓜多爾．瓜亞基爾二十六日路透社電】當一艘相信載有三百名乘客的厄瓜多爾渡船在瓜亞基爾灣失事沉沒時，至少有一百二十人喪生。

此間的港口官員稱，該艘渡船「貝阜利號」的一百三十一名生還者，經已獲救，但仍有四十名乘客失蹤。

軍事和文職員的海上拯救服務隊，今日較早時間仍在這個渡船沉沒的太平洋海岸港口附近的海面，進行搜索工作。

港口發言人稱，在這個聖誕前夕的災難中，大多數人都是因驚恐過度跳船逃生而喪命。他又謂迄今已有一百二十具屍體被發現。

這艘一百六十七噸重的「貝阜利號」渡船，是由秘魯邊境的杯爾度波利華出發，駛往此間的途中時，在賓納島半哩外的海面沉沒。

大多遇難者是搭船返回瓜亞基爾和他們的家人度聖誕佳節。一名身份不詳的義大利人，相信是在失蹤乘客之列。導致沉船慘劇的原因，現時尚未查悉。

日本火車出軌傷亡百餘人

【大阪二十六日路透社電】此間警方說：一輛載有八百名搭客的六卡列車，今天在離此不遠的一個車站失事，有三人死亡，一百二十一人受傷。較早的報導謂有六人死亡，警方說此輛日本國家鐵路局的火車，在平野車站出軌，第一節車卡翻倒。失事原因已展開調查。

太空飛行一星期後
蘇俄載人登月船
已安全返回地面

【莫斯科廿六日美聯社電】「塔斯社」星期三報導說：蘇俄人類登月太空船「聯邦十三」號，經過歷時一個星期的飛行後，已返回地球。

「聯邦十三」號太空船是於十二月十八日載同兩名首次的太空人升空的，以試驗該艘將於一九七五年用於美、俄合作太空飛行的「聯邦」號太空船。

「塔斯社」說：「聯邦十三」號太空船於莫斯科時間上午十一時五十分（格林威治時間上午八時五十分）降落中亞細亞洲，兩名太空人的情況良好。

毛澤東八十歲
久未公開露面

【北平二十六日路透社電】中共「主席」毛澤東今天八十歲，但大陸人民對此未加注意。小部分旗幟掛在北平的狹窄胡同的屋宇外，觀察家說：這可能是一些大陸人民對他們的領袖表示一種謹慎的「致意」。

但今天晨早，在赤褐色的高圍牆圍著毛澤東所居住的與世隔絕的建築物週圍，一切都很安靜。

毛澤東於一九七一年五月一日在大陸人民前作最後的一次露面，當時他在北平的主要廣場出現數分鐘，觀看放烟火節目。

根據目擊者說：毛澤東精神良好，但有些脆弱，並談及他正要「與上帝有約會」。

高棉新總理
著手組新閣
朗布里上任

【金邊廿六日法新社電】走馬上任的高棉總理朗布里，今天在總理辦公室的一次儀式中，正式的接替卸任的總理英丹的職務。預料新內閣各部長的名單，將於今天或明天宣佈。

我國明年對外貿易
料可達一百億美元
日毛去年貿易額僅廿億元

【台北二十六日合衆國際社電】一位政府的經濟學家在星期三日預測：中華民國在明年的對外貿易，估計可達一百億美元，比今年增加百分之二十五。

預料中華民國在今年有超過八十億美元的雙邊對外貿易。

該經濟學家說：美國將仍保持爲中華民國的貿易首位，它最低限度將購買台灣明年輸出貨品的三分之一。

他預測日本將會保持爲台灣入口貨品的首位，他說：最低限度進口至中華民國的貨品的四分之一，將會來自日本。

【東京二十六日路透社電】日本貿易振興會今日說：日本與中共間的雙方貿易，可望於今年首次超過二十億美元。

「與一九七二年的十一個月比較，毛、日雙方貿易幾增加一倍。」貿易振興會說：今年的頭十一個月內，日本向中共出口達九億二千一百五十三萬八千美元，而由中共入口達八億六千二百八十三萬四千美元，而通常在十二月間，雙方皆有大量貿易。

該對外貿易組織又指出，在過去的一個月中，日本對中共輸出金屬貨品，其中主要爲鋼鐵，比去年同時期超出百分之一百一十，而機械及工具，如汽車與水泵等，躍升到百分之一百四十五。

由於日本自身的缺乏，售給中共的化工產品，只提升百分之十點八而已。

我國會議員團訪日
參加亞洲勝共大會

【東京廿六日中央社電】由立法委員谷正鼎率領的中華民國二十七位國會議員訪問團，昨日下午搭機自台北抵達東京。此間，他們是應反共大會主持者國際勝共聯盟的邀請，前來參加第三屆亞洲勝共大會。

這一訪問團抵達東京羽田機場時，受到山崎眞男及原文兵衞等一百多人的熱烈歡迎，包括國際勝共聯盟主席久保木修己、亞東關係協會駐日代表馬樹禮、日本參議員濱田幸雄、日本衆議員大野市郎及愛野興一郎、華僑領袖、國際勝共聯盟會員、以及亞東關係協會東京辦事處高級人士等。

節省燃料　珍惜電力　如無需要　請勿開燈

僑港新界中山隆都同鄉會有限公司啓事

本會爲聯絡鄉誼，共謀福利，故呈請香港政府註冊，業經於一九七三年十月十二日蒙政府核示准予註冊，並發給有限公司執照第三五七三八號，有案外，更得各鄉梓熱心捐助，使本會能先行購置青山新城市第38地段順利樓三樓E座爲會址，現該樓快將入伙，同時亦準備正式成立，廣徵會員，以便推選賢能擴展會務，目前參加同鄉雖衆但散居各地者，未盡審悉，故特登報通知，凡我邑人，勿論性別，有意加入爲會員者，咸表歡迎，群策群力，以利進展，是所厚望焉。

籌備處：青山新區第三座七號橋記百貨號電話：一二．八二．五一式壹

交通處佈告

電單車之駕駛人及乘客須佩戴保護性頭盔

茲通知各界人士，自一九七四年一月一日起，法律規定，駕駛電單車者及其後座之乘客：

(一)於駕駛或乘搭電單車時必須佩戴經認可之保護性頭盔。

(二)必須將頭盔緊繫於頭部。

認可之頭盔乃指於其帶條上所顯示者，能符合下列之標準：

(一)英國標準第二○○一號；
(二)英國標準第一八六九號；
(三)英國標準第二四九五號；
(四)日本標準JIS T 8133—1970；
(五)澳洲標準E33—1968；
(六)美國標準Z90．1—1966，Z90．1—1970及Z90．1—1971
(七)比利時標準BBENOR NBN626；
(八)德國標準DIN 4848；
(九)法國標準AFNOR NFS 72—301；或
(十)荷蘭標準TNO

交通處處長　盧樂新

對專業人士通告

印花條例（香港法例第一一七章）

有關一九七四年度專業執照可向香港灣仔告士打道?西洋會所大廈二樓（第二入口處）稅務局印花稅署或九龍旺角彌敦道六百六十四號上海商業銀行大厦暫址二樓稅務局九龍分處或荃灣街市街一三二號安裕大厦地下領取，每份須貼印花五十元。

根據印花條例第二十五款第（一）段規定，凡在本港執業之會計師、醫師、註冊牙醫或藥劑師必須領取各該年度之執照後方准執業，又根據該條例附表第十五項之規定，上述人士凡在任何年度開始執業以前，均須先行辦理專業執照之印花手續。

又該條例第十九款規定凡逾期申請專業執照及辦理印花手續者，有被處罰之虞。

印花稅署長　黎泰博

搬遷啓事

利得稅（非有限公司）組
檔案號碼字頭第40或67號

茲特通告：稅務局利得稅（非有限公司）組轄下負責檔案字頭第40號（物業買賣）及第67號（酒店、旅館、娛樂事業及酒樓）之小組將於一九七三年十二月二十四日遷往香港英皇道多層停車場大厦十一樓辦公，所有關於此等檔案之查詢請逕往該地址。

該處之新電話號碼爲五──二五六○六一

辦公時間：星期一至星期五──上午八時三十分至下午五時
星期六──上午九時至十二時

稅務局長　黎泰博

永安聖誕幸運袜
問答比賽揭曉

中區分店

杜安德烈　何卓芳　李乃德　鄧蕙芬　李潔馨

ELLIE ROBINSON　EUGENIE LEE　TAM WAI HING
PATRICIA LEUNG　SO YUK WAN　N.Y. BINSTEAD
AMELIA LEUNG　BETTY LAM

油蔴地分店

譚玉儀　許麗芳　吳國華　陳大鍾　馬耀國
陳成　傅太　簡麗儀　唐元立　林潔卿

PARK YE WHA　E. SURRY　CHIU KIT YUK

銅鑼灣分店

李月英　潘蘭芝　周綺蓮　黃文喜　畢秋蓮
錢敏華　歐陽緯　張志民　李培均

STEVEN HUI　CHAN TAI YIU　PANG MAN WEI
HELEN LEE

上列得獎者請於一九七三年十二月三十一日前，携同證件及通知書駕臨指定之永安公司分店領獎。

quality underwear

興士牌

HING'S ®

新型內衣
紗質最靚
橡根柔韌
適體耐用

百利恆織造廠　電話：3-710286　710218

大球場昨日聯賽乏刺激
消防失機頻頻 精工勝四比一
張子慧主踢十二碼宴客

【本報訊】雖然昨日仍是聖誕節假期，但在大球場上演的甲組足球聯賽精工對消防，場面未見熱鬧，祇有七千八百六十五名觀衆入座，收入二萬八千六百九十五元，比賽結果是四比一，精工輕取消防。

號召力如斯低落，主因是兩隊狀態平平，尤其消防更甚，精工則在最近兩仗應勝未勝之下打和，亦失去不少觀衆。昨天兩隊打來也欠理想。

精工雖然贏波，但未見有較高水準演出，部份球員踢來依然欠勁及大意，同時有多名主將發傷不出，亦使作戰力量打一折扣，要不是消防後衛錯誤頻頻及前鋒埋門乏力精工實難有大勝機會，入球數字上落亦不會這樣大。

消防昨役總算稍有起色和較有拚勁，難得他們輸去三、四球，亦一樣力拚，因此比賽氣氛不致更冷落。

本來消防曾獲得不少進攻機會，但缺乏組織，有些各自爲戰現象，且射門命中率不高，否則可使紀錄拉緊。此外，消防推進太過側重右路，左邊攻勢全無，原是左翼的高寶經常走入中路，無疑使精工防守範圍縮窄，更易應付消防的攻勢。

張子慧仍未見有較佳表現，甚至信心缺乏，連主踢十二碼球亦失準。他日前的狀態，相比其兄張子岱，有很大分別。

精工、消防將與南華攜手出戰南斯拉夫奧夫基隊與奧國迅速隊，以昨役雙方演出來看，將使昨天在看台上觀戰的南斯拉夫奧夫基隊球員認爲對手非弱。

精工先勝四球 會展鵬破光蛋

上半場精工先贏三球，開賽後十分鐘，精工進攻，走左翼位的華德，竟能替胡順華開路，因消防沒有守衛向他追纏，華德便順利斬球過右邊，胡順華無人監視下，距門十五碼，用右脚抽射入網，精工先開紀錄。

消防輸了一球後，陣脚更見凌亂，但他們亦能爭到不少攻勢，祇是徒勞往返，無大威脅。

到十七分鐘，消防竟然送禮，當胡國雄在右邊斬過左邊，擬交給戴歷之時，廖榮礎已截到來球，由於仍受戴歷追逐，廖榮礎爲安全計，把皮球交後給門將卡胡禮，豈料卡胡禮受陽光影響，接了皮球亦脫手滿瀉入自界內，消防乃意外多失一球。

消防射門機會甚少，較有威脅性一次射門爲會展鵬在廿七分鐘時叩關，但射得太正，被朱國權接去。

卅分鐘，精工戴歷底綫斬中，華德近門十碼力頂，皮球先落地再反彈入網，那時卡胡禮位置與時間都失去。

消防輸去三球後，在卅七分鐘時調出麥約翰替胡錦良，但未見有較大起色。上半場精工佔先三比零。

下半場消防一輪急攻，使精工亦要退守，但消防攻勢沒有埋門威脅，精工有驚無險。

精工雖未能給予消防較大壓迫，但他們進攻是有威脅性的。十七分鐘，戴歷單刀，在消防禁區內被廖榮礎勾跌，球証判罰十二碼球，胡國雄一射入網，四比零，精工奠定勝基。

消防雖輸去四球，他們仍未洩氣，并在廿七分鐘時調出趙雨亮替李桂雄。就在廿九分鐘，麥約翰在左邊斬中，精工守衛走漏了曾展鵬，近門十五碼處，曾展鵬斜射中鵠扳成一比四。

本來消防可多追回一球，卅一分鐘，曾展鵬在右邊傳中之際，黎寶忠在精工禁區內用手拍到皮球，亦被罰十二碼，善射的張子慧，竟然失威，被朱國權飛身拍出界外。至完場紀錄仍是四比一，精工輕取消防，開賽時兩陣如下：

（精工）
朱國權
黎寶忠 穆奇 任國安 陳長强
陳鴻平 何新華
戴歷 胡國雄 華德 胡順華

（消防）
卡胡禮
李桂雄 古廉權 文錦棠 廖榮礎
布連 業尙華 曾展鵬
高寶 張子慧 胡錦良

‧胡順華快射打開紀錄‧ 多名主將缺陣的精工，昨輕取消防。圖爲出替曼紐任右翼之胡順華（左）于開賽後十餘分鐘，快射打開紀錄鏡頭。消防古廉權趕來攔截已遲了一步。（李就攝）

首飾會球賽 週末舉行 頒獎典禮

港九金銀首飾器皿總工會，於本月廿九日晚上舉行慶祝胡靖先師寶誕暨會員聯歡大會，同時頒發足球及乒乓球各項賽事紀念獎品，由該會副理事長姚文傑，組訓主任李志光，會蔭馮燦及陳清主持，當晚並有歌星到場表演。得獎者名單如下：

（首飾盃）冠軍國運，亞軍脊松，季軍泰恒，殿軍金國，體育精神獎Z—8。

（胡靖先師盾）冠軍卓文，亞軍國運。

（乒乓球）冠軍資華，亞軍文廣鏘，季軍敬强及梁萬祥。

‧奧夫基試脚‧ 南斯拉夫奧夫基足球隊昨晨冒寒試脚，圖爲客軍球員作輔助運動時攝。（李就攝）

甲組聯賽今天續有一仗
東昇狀態業已好轉
電話搶分不易爲力

【本報訊】甲組足球聯賽今天繼續上演一仗，東昇對電話，下午三時半在花墟球場舉行，雙方預備組于下午一時三刻打頭陣。

今天的東昇對電話，是甲組次循環的賽事，兩隊第一循環相遇時，東昇以一比零獲勝，如今在次循環重逢，找尋一籌的電話，看來仍不易有贏波機會。

東昇一度戰績十分低落，曾以零比三大敗于元朗脚下，演出大失水準，但最近在聯賽以三比三追和精工狀態業已好轉，後防被發攻勢亦較有威脅。

雖然東昇的實力並非很完整，但與電話對抗，當可應付得來，祇是電話向來採用密集陣防，東昇欲將其擊倒，就必須採用急攻，後防也不宜過于輕出，以免予電話突擊機會，這樣相信東昇仍可在力戰之下取得勝利。

電話陣中多新血，脚下工夫仍欠上乘，所持者是死纏爛打的拼勁，先求穩守，利用密集防禦來困擾對方，然後伺機突擊，這便是他們搶分的本錢。他們過去在聯賽能夠迫和精工及消防，便是這個原因。

事實上電話的鋒力並不强，由于他們的前鋒射門工夫欠佳，埋門威脅實在有限，因此祇要東昇各守衛能緊守崗位，他們就不易有乘虛而入的機會，電話欲向東昇搶分之願將難得逞。

聖誕夜保齡賽 業已全部結束

【本報訊】「聖誕之夜保齡賽」，前宵開始在四海球場進行，迄昨日凌晨二時許結束，胡宏達夫人與卜禮達奪得冠軍，馮大綱夫人與梁國榮亞軍，胡玉美與駱國榮以一分之差屈居季軍，賽後由總經理吳仲達邀請「香港微笑小姐」麥美甜頒獎，並由黃成培醫生主持幸運抽獎。

此外男女子一局積分獎由黃輝與陳艷芳獲得，參加比賽的共有五十二對男女球員，每人都獲得禮物一份，比賽是在幽暗的燈光下進行，故成績比平時稍遜。獲獎名單及成績如下（三局計算）：

冠軍：卜禮達（五八一），胡宏達夫人（四六五）一〇四六分。亞軍：梁國榮（四七七），馮大綱夫人（五〇四）九八一分。季軍：駱國榮（四〇九）胡玉美（五七一）九八〇分。

男子一局積分獎：黃輝，二〇五分。

女子一局積分獎：陳艷芳，一九六分。

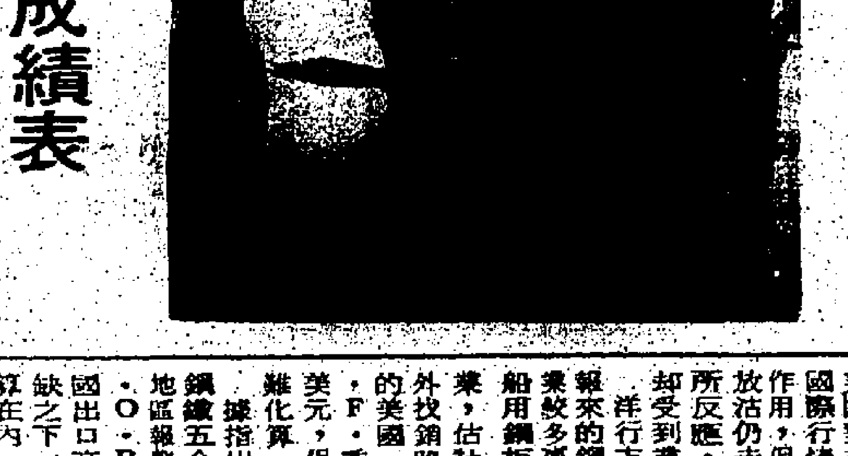
奧夫基昨日試脚 表現獲好評
客軍今日招待記者

來港作三角賽的南斯拉夫奧夫基隊，昨晨在陸軍球場試脚，祇作分隊賽及熱身的輔助運動。

在奧夫基隊作分隊賽時，他們的直線傳遞及短傳推進頗覺悅目，且有擅瑞式的埋門踢法，在場參觀的圈內人士，都認爲客軍波底不錯，估計他們實力不弱。

雖然客軍有數員正選未有歸軍，但仍有入選世界盃「國脚」錫基及另一名「國脚」杜魯迪來港，且看此兩員來頭甚大的南斯拉夫好手，是否名不虛傳了。

客軍定今日下午五時半在利園酒店餐廳舉行記者招待會。



籃聯會長湯兆霖 獲贈馬尼剌之鑰

香港業餘籃球聯會，最近派隊前往菲律賓參加第七屆亞洲盃男子籃球賽，獲得當地人士熱烈歡迎。菲律賓首都馬尼剌市長巴根生，曾接見香港代表隊，並贈送「馬尼剌之鑰」予籃聯會長湯兆霖，以示兩地間友情從此更進一步。此乃香港籃壇的殊榮。附圖爲馬尼剌市長巴根生（左）將「馬尼剌之鑰」送贈予籃聯會長湯兆霖時攝。

韓國家足球隊中鋒
金在漢定下月 來港投効消防

【本報訊】韓國國家足球隊中鋒金在漢，已決定來港踢職業波，將由下月初起加盟消防。

目前金在漢隨韓國國家隊在泰國參加泰皇盃賽，他們已在決賽中擊敗馬來西亞，榮獲冠軍。韓國隊將於明日乘機經港返國，金在漢將在留港期間與消防辦妥一切加盟手續。然後于下月到港出賽。

據悉：金在漢與消防的合約，初步簽至本球季結束。獲得金在漢加盟的消防鋒力，將會增强不小。

甲組足球聯賽成績表（至十二月廿六日止）

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
南華	十一	八	一	二	廿四	七	十七
精工	十二	七	三	二	卅四	十九	十七
愉園	十二	六	四	二	廿一	七	十六
東方	十三	六	一	三	二十	十三	十六
流浪	十二	七	四	一	廿五	八	十五
加山	十一	七	一	四	十五	六	十五
消防	十四	五	四	二	十七	十八	十四
東昇	十二	四	五	五	十五	十五	十三
元朗	十五	五	三	三	十七	十八	十三
光華	十	五	二	七	十三	七	十二
鐵行	十三	四	四	三	十五	十八	十二
電話	十三	三	四	五	九	廿三	十
警察	十三	一	一	六	五	卅九	三
港會	十四	〇	一	十三	七	四十九	一

賽後評論
消防鋒衛均多錯誤

十二月份可算是消防黑色的日子，他們接二連三的吃敗仗。去週在最後六分鐘內連失兩球敗給南華，而昨仗又以一比四負於精工脚下。無可否認，消防的近況十分低沉，球員多不在狀態內，雖然精工的陣容不整，但消防亦有同樣的情況，加上球運不濟，便再失分。到現在，可以說得消防已與聯賽錦標絕緣，而精工仍具爭霸的資格。

以戰果來看，精工似乎贏得很輕鬆，但照戰程而言，消防並非完全處於劣勢，反而在下半場他們的攻勢較精工爲多，可惜兩個必入球機會均錯過，僅給曾展鵬射入一球破蛋外。消防在上半場所失的三球除了那一球十二碼之外，其餘均可以挽救的，第一球完全是古廉權的責任，他太過信任自己，所以對於胡順華窺前的一剎那，亦沒有快步出脚搶截，才給胡順華替精工打開紀錄，失這一球，消防的守衛信心已動搖。第二球是門將接球甩手給皮球溜入網內，第三球卡胡禮及古廉權均要負責。當時卡胡禮沒有棄閘救球，而古廉權又不知去向，遂給華德輕易頂球入網。消防先失去這三球，足証他們的守衛老無默契。前鋒方面，傷愈復出的張子慧，已有漸走下坡現象。在消防以〇比一落後之時，張子慧得到一個良機，可惜他在門前數碼挑射，竟被朱國權接正。他射出這一球，不特沒有角度，而且也沒有勁力。假如這一個得手，消防便可以扳和。

消防在下半場亦有兩次入球機會，可惜亦一一的錯過，就以張子慧射十二碼給朱國權救出最爲顯著，若然消防能把握入球機會，最少也可以把戰程拉緊。

精工雖然獲勝，但他們的演出仍非優異，他們僅靠較佳的個人技術來輕敗消防。全場中他們埋門的機會反較消防少，就是他們埋門較有把握，所以能够全取兩分。

精工全隊缺一個胡國雄來領軍。他在上半場替隊友製造不少機會，雖然消防派葉尚華負責看管他，可惜葉尚華未能稱職，而胡國雄亦很機巧地引開他的注意力，因爲胡國雄自己僅作一個機會製造者，而進攻的箭頭是華德與戴歷。此外，中場的何新華及陳鴻平亦能助一臂之力。但在下半場精工故態復萌，贏了四球之後即不思進取，消防便乘機反攻，祇是球運不濟，而精工坐鎮中路的積奇也有不錯的表現，遂使消防不能有更多入球。

由於兩隊均能努力作戰，因此，消防雖然輸四球在先，但他們仍然充滿戰意，這樣戰程才不致一面倒。

新舊曆年底前紡織品 出口比較去年銳減
歐美客商多數要求緩付 港中小型廠家大感困難

【本報訊】今年新曆年底前，本港各類紡織品出口量比去年同期顯著減少，這是本港紡織與製衣業生產繼續萎縮的反映，中、小型紡織廠與製衣廠過轉亦將發生困難。

昨據紡織製衣業人士消息：今年新曆年底前，本港各類紡織品出口貨量比去年同期顯著減縮，可靠估計，平均減少百分之三十，若以個別品種而言，則貨量減少各有等差，棉紗出口量大約減少百分之二十，布匹出口量大約減少百分之廿五，成衣出口量大約減少百分之卅五，毛巾及床單出口量大約減少百分之五十。造成出口量銳減的原因，主要是八至十月這三個月內，本港紡織廠及製衣廠接入歐美訂單比去年同期銳減，近來生產已經繼續放慢，且因石油事件影響歐美經濟的發展，英國、美國、西德、北歐商人紛紛通知本港廠家及出口商，原定新曆年底前付船的紡織品，暫時要延期。如此一來，本港很多廠家失去預算，原定新曆年底前收欵週轉的，已受到很大的影響，大廠週轉尙不致發生困難，中小型廠則十分煩惱。

對美拋售五金廢鐵 港商正注視其發展
目前本港廢鐵價疏俏

【本報訊】繼非鐵金屬後，最近美國又採用鋼鐵五金及廢鐵向外拋銷，此間洋行方面消息，美國對非鐵金屬拋售對國際行情激漲已起緩和作用，但鋼鐵、廢鐵業放沽仍未使各地市情有所反應，不過，此事態卻受到業內所注視。

洋行方面收到由美國報來的鋼鐵五金及廢鐵業較多賣盤，其中包括船用鋼板，光薄及廢鐵業，估計有五萬噸要向外找銷路，目前所收到的美國一號廢鐵C．I．F．香港價爲一百廿美元，但以此價銷港尙難化算。

據指出：美國將大批鋼鐵五金及廢鐵向其他地區報盤，全部是以F．O．B．計算的，美國出口商在目前能原短缺之下，不願將運脚計算在內，現在由有關商家再以C．I．F．計算報盤，然而此項報價是屬參考性質而已。

洋行方面又表示：美國一號廢鐵在過去多年來絕少供銷香港，美國廢鐵主要是供銷日本及台灣地區，由於其一號廢鐵的規格不甚適合港鋼鐵廠生產過程，因爲本港鋼鐵廠尙無此項配合一號廢鐵熔爐設備，所以來銷香港的貨色不大，祇有光薄及船用鋼板較適合。

在鋼料供應緊張之下，現時本港廢鐵供求亦異常緊俏，本港廢鐵除了供應本銷之外，還往銷東南亞地區，由於現貨甚緊關係，廢鐵價已漲至一個相當高水平。本港上什廢鐵市價由秋早時每担五百七十元拆至六百廿元倉交貨。

廢鐵商指出：供銷東南亞地區現在難有足够貨源供應，比方，在貨倉上找五百噸廢鐵似難獲得，所以美國廢鐵向東南亞各地找銷場，尙未易緩和當前緊勢。

米市昨有開盤 價格仍然穩定
大盤成交近七千包

【本報訊】昨（廿六）日雖然是公衆假期，但米市恢復成交，因爲米糧與其他貨品不同，供應不容脫節。成交價格，仍屬穩定。

昨日開盤沽出食米接近七千包，天字新絲苗每担一百七十元，沽二十包，石字新絲苗每担一百六十九元，沽九百元，良字新銀竹粘每担一百六十三元，沽九百包，新油粘每担一百六十三元，沽一千三百包，舊油粘每担一百五十五元，沽七百包，珍字新絲苗每担一百七十元，沽七百五十包，珍字舊絲苗每担一百六十二元，沽一百二十包，金鳳美苗每担一百六十元，沽七十包，齊三環米條每担一百卅五元，沽五十包，富貴花美苗每担一百六十元，沽一百七十包。

生羊多充場 三鳥市轉弱
蔬菜源短市價上昇

【本報訊】連續假期兩日，由於天氣寒冷，各佐食品市道未見行銷，大致售價企定住。

港島中央街市，昨日肉類市道，生猪尙見平穩，價格定住，大陸生猪每担售二八五元，本地生猪售價二九〇元至三〇〇元，台灣生猪批售三〇〇元至三〇五元，燒種猪二七〇元至三〇〇元，細身燒種猪售價三一〇元至三三〇元，行貨方面赤肉、赤脾、猪潤仍是最暢行，零售價沒變動。

生牛泰國供應七八八頭成交，泰國水牛每担四八〇元至五〇〇元，大陸生牛供應一一五頭，每担售四四〇元至四六〇元，細身大陸牛售四〇〇元，零售價企住。

生羊貨多到，有一七〇頭供應，零售價每斤十二元。

三鳥類昨日雞到八十六籠，力康白鷄佔十六籠，市道相當滯，鷄項於開市時價格尙企住，至到尾市甚行慢，劏鷄亦牛皮市，上鷄項原籠售五五〇元，細身鷄項售五二〇元，下價鷄項原籠售四三〇元，上劏鷄每籠售四〇〇元，一級劏鷄售四二〇元至四三〇元，下價劏鷄原籠售三三〇元，力康白鷄昨日貨色隈，合斤兩白鷄每籠售三六〇元，元朗米鴨遞期大盤價微敧，零售價上落微。

水盤類的生魚、羔蟹肉蟹等貨少，田鷄亦貨到不多，天氣寒凍所致。市道滯市，山渦批售價下跌，其它的水盤貨供應不多，售價穩住。鮮蝦類中蝦、花蝦貨亦少，中蝦批售上升三、四十元，花蝦及白蝦價硬企，澳門昨日有三十桶到港，蘇蝦、紅蝦價格企住。

新鮮鯇魚、大魚售價企住，鯪魚價上落無幾，爭光魚有二十箱供應，淡水魚市道牛皮售價無起跌。鹹水魚的泥斑、紅魚、鮫魚等價企住，紅衫魚價價企住，其它的食品貨售價上落無幾。

瓜菜類的芥蘭花、芥菜每斤起四角，紅辣椒上升一元，由於貨疏零售價企硬住。

昨日街市行情

茲將昨日港島中央街市佐食品零售價格列表如下：

肉類

上肉	斤	六元四角
脢肉	斤	六元八角
腩肉	斤	三元六角
赤肉	斤	八元四角
柳枚	斤	九元六角
赤排	斤	八元四角
肉排	斤	七元二角
腩排	斤	六元四角
排骨	斤	五元六角
猪肝	斤	十二元八角
猪腰	斤	十一元二角
猪心	斤	七元二角
大腸	斤	五元六角
腸心	斤	六元四角
猪肚	個	五元五角
牛肉	斤	九元六角
牛柳	斤	十元四角
牛肝	斤	七元二角
牛膶	斤	五元六角
牛腩	斤	五元六角
牛腱	斤	四元
牛心	斤	四元
牛柏葉	斤	三元六角
牛湘葉	斤	三元六角
牛尾	斤	三元二角
羊肉	斤	十二元

三鳥類

上鷄項	斤	七元五角
上大鷄項	斤	八元
上劏鷄	斤	六元四角
殺鴨	斤	四元二角
吹米鴨	斤	五元
禮鵝	斤	六元
平頭中鵝	斤	五元二角
雙頭大水鴨	隻	二十六元
水鴨仔	隻	十八元
鵪鶉	隻	十六元
黃中鴿	斤	五元六角

水盤類

大生魚	斤	十元
小生魚	斤	十一元
一級生魚仔	斤	十二元八角
青蟹	斤	十四元
肉蟹	斤	十元三角
雌肉蟹	斤	九元六角
花膏蟹	斤	十三元五角
花蟹	斤	六元
紅蟹	斤	六元五角
大田鷄	斤	十一元五角
小田鷄	斤	八元五角
本地生鱔	斤	十二元
黃鱔	斤	七元二角
白鱔(大)	斤	廿四元
(小)	斤	十六元
本地塘虱(大)	斤	十二元八角
(小)	斤	八元八角
大烏魚	斤	廿四元
中烏魚	斤	十九元
小烏魚	斤	十六元
生斑魚(大)	斤	十二元八角
(中)	斤	十一元二角
本地水魚	斤	十七元
山瑞(大)	斤	廿八元
海狗魚	斤	十八元
大頭鱉	斤	卅二元
金頭龜(大)	斤	九十六元
(中)	斤	一二〇元
(小)	斤	一六〇元
大龍蝦	斤	廿元
龍蝦(中)	斤	十八元
本地响螺	斤	二十元
帶子肉	斤	四十元
大花蝦	斤	廿四元
大白蝦	斤	十六元
中蝦	斤	十五元
價流中蝦	斤	十四元
麻蝦	斤	十一元
黃蝦	斤	五元
赤蝦	斤	六元八角
紅蝦	斤	三元六角
一級鯇魚	斤	九元
一級大魚	斤	六元八角
大魚(中)	斤	六元五角
鯪魚	斤	五元二角
鯇魚(中)	斤	四元五角
鯪魚(小)	斤	四元
鯇魚公	斤	九元六角
鯪魚	斤	七元二角
爭光魚(大)	斤	十八元
爭光魚(中)	斤	十四元五角
爭光魚(小)	斤	十二元八角
大馬頭	斤	四元
泥斑肉	斤	十二元
紅魚肉	斤	四元
紅衫魚	斤	五元五角
衫仔	斤	三元五角
鮫魚肉	斤	四元
紅魚柳	斤	六元四角
白鱠魚	斤	十元
英鱠魚	斤	十二元
黑鱠魚	斤	三元
大馬頭	斤	五元二角
走牌鯧	斤	三元六角
鯧仔	斤	七元
黃花魚	斤	五元
牛鰍	斤	三元六角
門鱔	斤	三元五角
鈍魚	斤	六元四角
青根馬頭	斤	六元
牙帶	斤	二元六角

瓜菜類

菜心	斤	二元
本地菜心	斤	二元六角
芥蘭	斤	一元
蘭心	斤	一元六角
生菜	斤	一元四角
白菜	斤	一元二角
西洋菜	斤	一元二角
椰菜	斤	二元四角
波菜	斤	一元六角
莧菜	斤	一元二角
紹菜	斤	一元
芥菜	斤	一元四角
韮菜	斤	二元八角
韮黃	斤	九元六角
西芹	斤	三元二角
肉豆	斤	一元八角
青豆角	斤	二元
紅蘿蔔	斤	一元
青蘿蔔	斤	一元二角
冬瓜	斤	八角
毛瓜	斤	一元二角
青瓜	斤	八角
茄瓜	斤	二元
涼瓜	斤	一元六角
番茄	斤	二元
洋葱	斤	一元四角
薯仔	斤	一元二角
粉葛	斤	一元六角
沙葛	斤	一元
蓮藕	斤	二元四角
荔浦芋	斤	一元六角
草菇(上)	斤	六元四角
(中)	斤	四元
豆苗	斤	六元四角
冬筍	斤	一元八角
紅辣椒	斤	八元

工商界

南非捲筒新聞紙 新價成訂一千噸
本港切庄新聞紙價續昇

【本報訊】紙行方面消息：南非捲筒新聞紙期貨續有成盤，五二格蘭花式每噸以四百卅美元C．I．F．香港出紙商綜合訂進一千噸，在明年首季付船。

南非新聞紙過去仍有供銷香港，就價格方面來說，南非貨比歐洲及加拿大價較低，但目前世界新聞紙供應仍緊，所以南非貨訂價與加拿大價相同。

較早時，此間洋行曾以每噸四百卅美元放出加拿大新聞紙期貨訂盤，但由於其供應量有限，且早時訂落舊價貨有相當尙未付運，因此，加拿大貨未能以新價成開。

據透露：最近加拿大部份地區結冰影響，港輪方面大受阻碍，因此，有些改用鐵路運輸到另一海港付船，在此影響下，港紙商前訂的舊價貨每噸三百廿美元至三百六十美元很多未能依期付出。

現時本港紙張市價然捉亂，雖然是新舊曆年關迫近，批銷有影響，但由於部份品種供應仍短的緣故，市面拆價卻繼續提升。

目前，一般歐洲或加拿大切庄新聞紙每令拆至六十七、八元，最高七十元，大陸貨六十五、六元，日本書紙每磅拆一元六角五分，南韓貨一元六角，日本粉紙每磅二元，歐洲畫報紙每磅一元三角，歐洲[illegible]紙及白粉皮紙每磅一元七角至一元八角。

本港銀根能否轉鬆 舊曆年關過後才定
石油管制放寬則有幫助

【本報訊】一連兩天公衆假期過去了，今（廿七）日本港金融活動恢復正常。雖然一般銀行已經完成截息工作，但未算是年結的辦理完畢。

據金融界人士指出：最近本港銀根極爲緊絀，很多金融界及工商界人士就心一直緊下去，對於整個經濟活動不利，但今後短期內決定本港銀根能否轉鬆的基本因素，是本港經濟的基礎是否破壞，按照目前形勢，本港經濟基礎並未完全破壞，股票慘跌及地產呆滯只可說是造成本港經濟活力轉慢，最重要的還是生產實業能否好轉，同時要有真實性的好轉，以及好轉了一個時期才能有助於銀根的逐漸轉鬆。在國際經濟方面，近的要看石油禁運何時解除，遠的要看明年自由國家經濟是否繼續衰退。但阿剌伯產油國家已於廿五日正式發表，日本及英法等友好國家所需的石油，將獲得供給，同時決定由一月起增產石油百分之十，使減產的數量由百分之廿五改爲只減產百分之十五，這樣，能源問題亦由緊張而漸轉爲和緩。至於明年自由國家經濟，預料不會有嚴重的衰退，但本港銀根能否轉鬆，須待舊曆年關過後方能逐漸明朗。

行上銀根轉緊 糖價局部回軟
能源供應緩和對糖市有影響

【本報訊】在銀根轉緊的影響下，食糖市勢稍呈疲態，但除粗砂成價稍爲低順之外，幼砂近價尙能站穩，不過，由於假期關係，行上交投較疏。

食糖批發商指出：目前食糖市價已經相當高昂，但在銀根轉緊之下，最近又使若干獲利回吐求脫週轉，粗砂成價就是出現這情況，但幼砂碼頭提收尙能應付，成價穩定不移。

進口糖商表示：從供求情況來看，國際糖價仍然是相當緊短的，事實上，明年首季期內整個世界糖供不易鬆弛，已經是較早時很明顯表現出來的，然而世界能源供應又有若干變化，阿剌伯國家對部分國家油供增加，此對世界局勢會引起緩和作用，是否對食糖投機有所抑制，換言之，現在正注視此項發展，若國際糖價從高峯回落，對港市走勢亦有一定的影響。

日本幼砂出進口糖商放沽期貨以每担一百卅五元至一百卅六元碼頭成出一千包，在明年一月付船，目前碼頭即收以每担一百四十元拆沽。

南非幼砂每担一百卅四元，星洲幼砂一百卅六元碼頭成交二、三百包。

大陸粗砂，轉手成價畧低，以每噸二千一百六十元碼頭成十噸，比前市回跌廿元。

紅A塑膠水晶燈 工展場內最暢銷

【本報訊】星光實業有限公司出品紅A名貴塑膠水晶燈飾，普通吊燈，多層吊燈及水晶座檯燈等多種，欵特多而新潁，最富藝術性，適合各階層家庭、酒樓、舞廳房間點綴顯得華麗雅觀，同時配合政府公佈節省用電，該公司有多欵單頭的水晶片吊燈，折光强，利用反射爭取更多的光源，誠爲聖誕及新年點綴佳品。

（圖爲紅A塑膠水晶吊燈及座檯燈）

玉女歌星韋莉莉

韋莉莉，在香港，你和我也許會覺得有點陌生，可是在台北，却是一位有相當名氣的紅歌星，台北的日新大歌廳，今日世界的孔雀廳，中央大飯店夜總會，國之賓、宏聲、華王歌廳、華國飯店、電台都曾見過她的芳踪和聆聽到宛如出谷黃鶯般的歌聲，在香港也在金寶夜總會展露美妙歌喉。

這位是學生情人的年輕歌聲，是中國文化戲劇學院的高材生，却因喜歡歌唱而走上歌壇，她對于歌唱純粹是興趣，因此無師自通，同時天賦美妙的歌喉，清甜的聲線。給她極大的幫助，她能唱的歌曲甚多，最擅長唱抒情曲。像：「蘋菓花」「不了情」「爲君愁」「冬夜裡的春風」「愛是你，愛是我」「恨不相逢未嫁時」「就這樣甜蜜活到底」。

這位出生在寶島的小姑娘，原籍是浙江東陽，有一對靈活會說話的大眼珠，聰明，智慧，個性寧靜，七姊妹中她排行最幼，是媽媽的掌上明珠，由於歌唱關係與學校的上課時間不能配合，她祇好暫時輟學一個短時期，她將來一定要繼續完成學業，她充滿了信心。

在台北的中視「空中歌廳」「台視」「星河」「華視的「晚安曲」正聲、中廣、警察電台都曾有過她的歌聲播出過，因此，她希望有機會能在本港的電視台，和電台把她拿手的歌曲播唱出來，希望各界先進，音樂界前輩和愛好歌曲的周郎人仕指導一番。

所謂知識分子的電影

24格 黎傑

戰後的電影史，早期是義大利的新寫實電影，及法國的新潮派。

義大利的新寫實電影主要是戰後社會破壞後的感受及觸覺，往往惹人同情，而且它描寫貧窮、生存、愛慾等起碼情慾都產生一些社會動力，使關心社會的人士喜愛，但在法國的所轟動的存在主義思想影響下，人們對新寫實也漸漸失去興趣。至於法國的新潮電影則主要是循着新小說的影響及戰後的存在思想所瘋魔，這類新潮派導演的電影亦多爲個人內心世界的電影，幾乎純爲知識分子的電影，與大衆化的距離亦愈來愈遠，對於希望欣賞到大衆化的電影則應加批評，認爲這等安樂窩式的電影使人渾渾噩噩。

所謂文人導演當然是具有知識分子的元素，大多的知識分子的觸覺都比較別人敏感。同時，感動的程度亦比別人強烈，但作爲知識分子除了感性之外，知性及理性亦是促使他們成爲知識分子的原因。所以知識分子在思想上與普通人有距離是可以肯定的，他的電影與普通人有差異亦可以理解，問題是知識分子的電影在表現手法上有沒有顧慮到普通的觀衆而已。

嚮往安樂窩的生活，這不祇是知識分子爲然，其他的普通人亦嚮往於逛書店，逛街，談天說地，喝咖啡，祇是重於思想的知識分子祇爲別人肯定了他們的內向生活而已。

其實知識分子電影之爲知識分子電影，是他們更比別人關心社會（這是他們傳統上責任），而他們亦認爲自己較具理性及知性），但內心的思想性格使他們未能了解最低層的起碼生活思想，才被認爲他們孤芳自賞，其實這問題就是知識分子與最基本的矛盾，既苦於未能了解社會，又要追求更個人最直接的思想。

杜魯福的電影即是如此，他的「祖與占」，受到好評，但他的「烈火」「野孩子」等寫實電影被認爲失敗即在於這個矛盾。

安東尼奧尼的「情隔萬重山」等早期電影被認爲大師之作，近期接觸到英國生活的「春光乍洩」，美國青年人的「無限春光在險峯」却被認爲不了解實情而大受批評。

其實這都不是知識分子（或者文人）導演的渾渾噩噩，祇是技術手法上的問題，不能將這等電影抹煞得體無完膚的。

撐竿絕技逃生

彼得奧白倫是一名生龍活虎般的演員，在「猛虎鬥狂龍」中，他演一名被追殺的青年，圖爲他在片中一個以竹竿逃生的鏡頭。

歐威日昨落土爲安

據白景瑞昨日播電話予此間友好，云已去世半月的歐威，其葬禮已於昨日在台北舉行，此間電影界人士，到場執紼者衆。

電話中，也談及歐威電影作品紀念影展，也由今天起，一連四天，在台北國軍文藝活動中心舉行，票價方面，一律十元台幣。

計今天起，將首先放映「養鴨人家」，這部片可以說是歐威的成名作，由李行執導，葛香亭、唐寶雲主演。跟着二十八日放映「秋決」，「秋決」也是李行執導，唐寶雲主演的作品，同時也是歐威最哄動的影片。

上述兩部影片，將每日放映三場，五時、七時、九時。而唐寶雲及葛香亭兩演員，亦將隨片登台，向觀衆感謝，並表示對歐威之懷念。

二十九日搬演映「故鄉知」，這天則由該片女主角張燕登台，對觀衆表示謝意。而三十日放映「喜怒哀樂」，而屆時則由甄珍登台，主持其事。

西貢時局雖不穩但易賺錢
伶人睇錢份上紛前往演出

月初赴西貢與新馬師曾演出粵劇的花旦鄧碧雲，將於今天飛返香港，同行者尚有丑生梁醒波。該班班主黃炎，早於昨日先行回港，付談及西貢目前戲劇事業，據謂：在堤岸華僑區，對粵劇有甚濃厚的興趣，因此，香港戲人到彼邦演出，均受極大歡迎。

惟是，越南表面上雖聲稱和平，可是香港在那邊，却日夕過着戰時的生活，而且常受到當地人士勸告，不要遠離市區走動，必要時也要小出街爲妙，因爲火箭，炸彈常使人失去性命，有時間，睡眠中亦會被遠處的槍炮聲驚醒，這些生活，實在有點不習慣。

不過，不少粵劇藝人都睇錢份上，都願意留下繼續演出，鄧碧雲與梁醒波却因自己的私事，要提前返港。

鄧碧雲由於本月廿八日，其女兒于歸，（消息已誌本版），故大碧需要趕着回來，主持婚事。而梁醒波却因其向無綫請假，假期已滿，祇得賦歸。（江流）

愛情方面有刺激 王釧如突然失踪

這確是教人吃驚的事，王釧如在台灣失踪了，失踪得莫名其妙，到現在仍然是一點消息也沒有。

王釧如失踪的事是前天在台灣發生的，前天，她本來要拍「鳳鳴」公司的「瘋狂大追求」，這也是她繼「浪」後在水銀燈下第二部戲。可是所有工作人員都到齊了，仍不見王釧如到來，初時導演薛羣着製片到她家裏找，一點踪跡也沒有。

薛羣心知有異，再發動所有工作人員出發，在台北找過她平時常去的地方和她的朋友家裡，却沒有結果。後來，「鳳鳴」公司的女經理打長途電話給在台南王釧如的父親，也說王釧如很久沒有回來了。

這一下，使「鳳鳴」所有職員都慌了手腳，祇好打長途電話來香港找楊羣和翁鳳至請示。

那天剛好是平安夜，楊羣和翁鳳至安排了一連串的節目來歡度這個「聖誕夜」，吃過晚飯往看日本歌舞團，然後又是夜總會，總之是要歡了一夜，回到家裡已是凌晨三四點，台灣的長途電話才找得着他倆。這時距離王釧如失踪的事已隔了十多個鐘頭。

楊羣和翁鳳至一聽見這消息，甚麼酒意都消失了，連驚晚的歡樂氣氛也嚇走了，着慌起來。

王釧如的失踪，對「瘋狂大追求」的工作自然有很大的阻礙和損失。幾天過後出現還好，這祇不過是損失幾天的開支而已。他們最擔心的是以後找不着王釧如時，這種損失可大了，而且還會弄出人命也有可能。

楊羣和翁鳳至都知道，王釧如的脾氣，不但有點十三點，還帶有神經質，喜歡幹的事誰也阻止不來，何況現在連見也見不到她。

據他們的推測，王釧如這次失踪，可能是爲了愛情。她的家庭環境雖非十分富有，但也過得去，家在台南，有一個菓園，她獨個兒住在台北，平日甚麼也看得開，但對愛情則永遠困擾着她。聽說她平日的男朋友很多，最近則更有向華強加入她的愛情圈子，使她時感煩擾，心情不大好。

現在她的突然失踪，是不是爲了愛情？如真是天曉得？・麗莎・

今日電影

戲院	片名		
京都	衝出魔鬼島	（西）	（未評）
皇后	龍虎金剛	（國）	（未評）
明珠	無敵女金剛	（西）	＊＊
海運	密探霹靂火	（西）	（重映）
樂聲	夢斷情天	（西）	（重映）
東方	龍虎羣英	（西）	（重映）
紐約	愛麗絲幻遊仙境	（西）	＊＊
娛樂	女集中營	（國）	＊＊
寶都	我父我夫我子	（國）	＊＊
總統、東城	傻瓜大鬧超級市場	（西）	＊＊
新華	萬世英雄	（國）	（重映）

新夢露勝舊夢露

英女星黛寶蓮夢露的外型，使人想起瑪麗蓮夢露，她的新作是用最新魔幻鏡拍的神怪片「新天方夜譚」，在片內她有肉感的暴露，此爲她飾演一個女奴的誘人鏡頭。

雷成功回港過新年 唐納爲海豚飛西貢

雷成功日間將返香港，這位打仔小生，如今又榮陞導演的他，年來片運是相當亨通的，像最近創下連續五個午夜場紀錄的「大丈夫與騷寡婦」，便是由他與胡錦主演的。

雖然，雷成功是一個打仔出身的演員，不過，他的文場戲也是相當不俗的。

很多人有一種錯覺，會認爲：打仔小生一定都是不會演戲的，假如真的有這種感覺，那便大錯特錯了。

因爲雷成功在「大丈夫與騷寡婦」中，她與胡錦幾場對手戲和床上戲，眞是令人拍案叫絕。

雷成功這次急急的趕着返港，一方面是準備開新戲，與家人一齊過新年，同時，也爲了協助「大丈夫與騷寡婦」一擴宣傳。

唐納離港幾天，還以爲他是到日本去，想不到昨日他回來的時候，問起了他，才知道唐納原來去了越南。

到越南去，並不是爲了找尋新的節目，他這次是因爲對方函電交馳，他沒有辦法不這樣做。

原來，前些時，唐納答應「西德海豚表演團」於十二月初到泰國演出的，可是，因爲該團在港大受歡迎，欲罷不能，唐納祇好請泰國娛樂商通融一下。泰國娛樂商答應了，但要唐納讓他將節目轉售他人，唐納也同意了，於是，泰國娛樂商便將節目轉售與越南娛樂商。

越南娛樂商本來要唐納率團到西貢過聖誕的，但西德海豚表演團移師鋼鑼灣，搭建竹棚費用太鉅，唐納決定在港過了新年後才他遷，這次越南娛樂商一再催促唐納到西貢去，便是要他答應，無論如何要趕到西貢過春節，希望在春節期間，能夠好好的賺一筆。

評彈唱出，要打字幕

全部蘇州吳儂軟語的「評彈」，在大會堂演出。邊唱邊映出中文字幕。

爲了方便廣東人的「寡聞」，其實唱國語時代曲，也不妨打出字幕。

由番茄汁到醬油

張徹仍主張拍打鬥片，他說祇要不落俗套，依然有觀衆。

取銷番茄汁，多加一些醬油，換換口味如何？

「陳星拍此鏡頭傷足」

「虎拳」映至陳星從火車跳下河裡的時候，字幕映出「陳星因拍此鏡頭傷足」字樣。

把他的「傷足」在銀幕上作特寫鏡頭映出，祇有令觀衆掩鼻而已。

夢斷情天推出重映

由泰倫斯揚執導，奧馬沙里夫、嘉芙蓮丹露，阿娃嘉娜和占士美臣合演的「夢斷情天」，業經推出重映。圖爲片中奧馬沙里夫與嘉芙蓮丹露。

電視讀彈 半邊天下 迫聽演講

麗的半邊天下較無線從前的歡樂家庭爲差，這個節目看了使人發悶，好像專爲那些專家而設，強迫觀衆聽演講，看宣傳商品，尤其是那個幾位烹飪專家，毫無經驗，手忙腳亂，表演的食物過於簡單。

付近榮的「學以致用」安排在半邊天下，過於委屈。（女觀衆）

本欄歡迎讀者來函，來稿以不超過三百字爲宜。

韓國盛意拳拳邀往主持首映禮 關德興仍未決定行程

・楊翠・

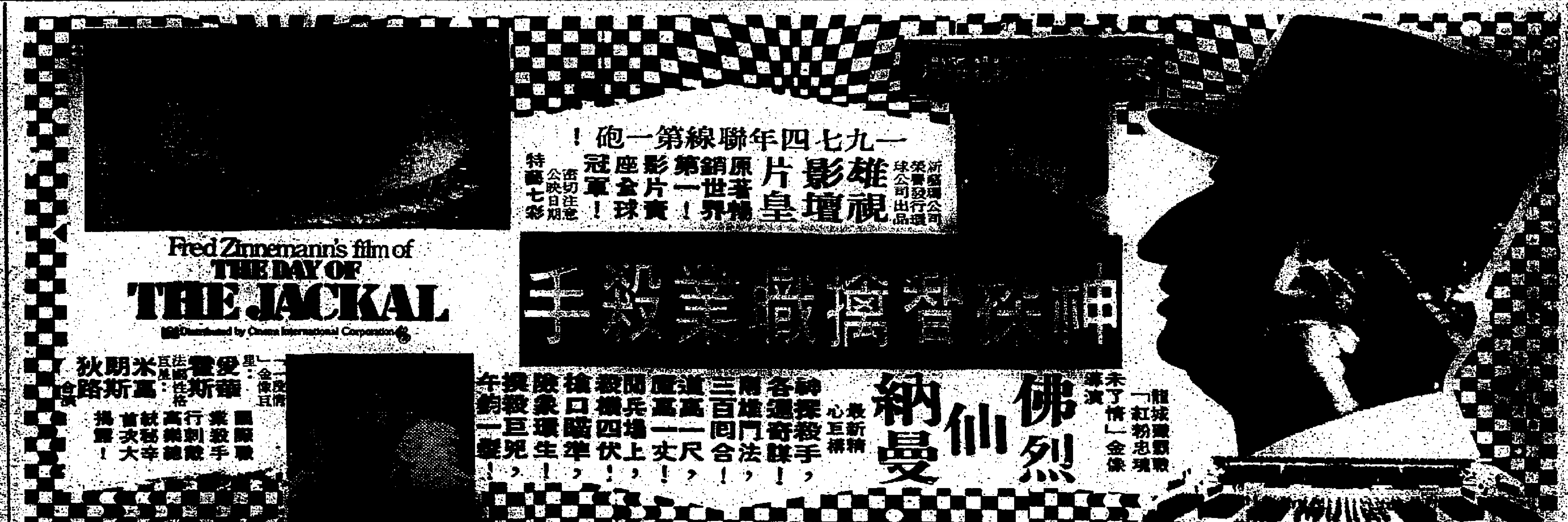
銀絕記

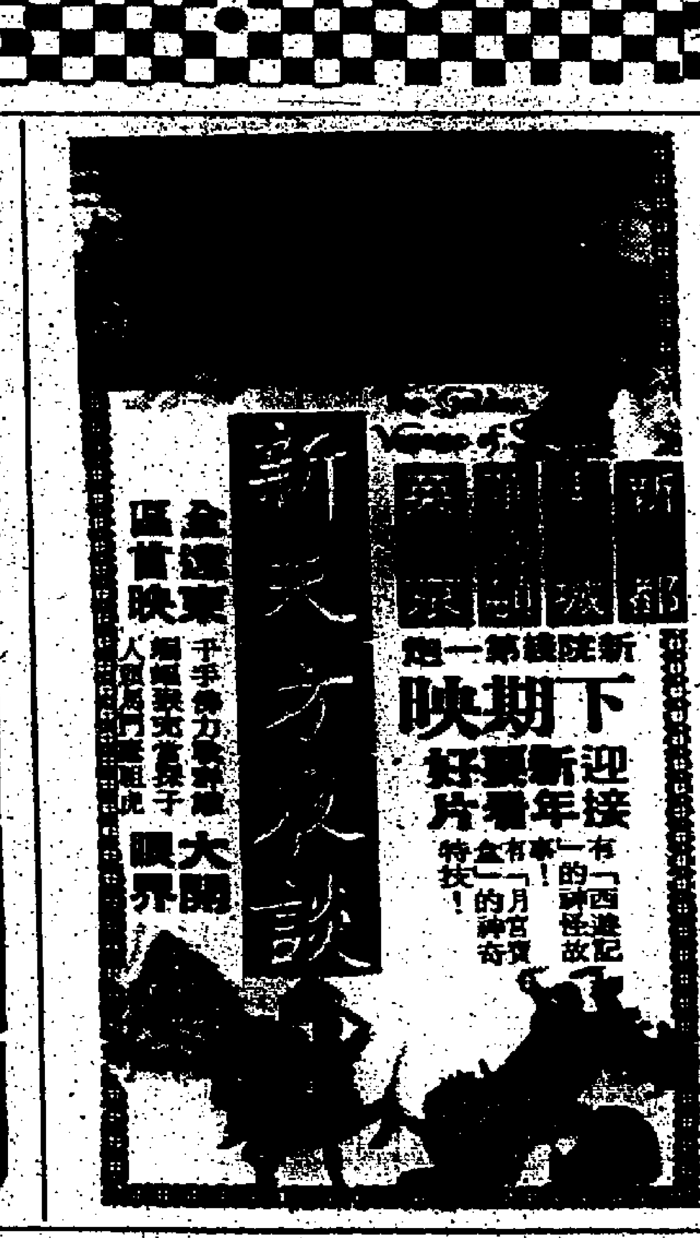
影圈中，劉剛的名字不陌生了，但他入行得不是時候，因此掙扎多年可說仍沒有甚麼觀衆基礎。他在國泰時已是基本演員，那時和秦祥林是同批的，但適逢國泰收縮業務，他沒有紮起便過了邵氏。邵氏是大紐牌演員列成大隊，劉剛在國泰未成名便隨衆人過來，排起隊來眞的不知數到第幾，因此在邵氏數年戲拍了不少，但演的角色不重要，也不會爲觀衆留意。

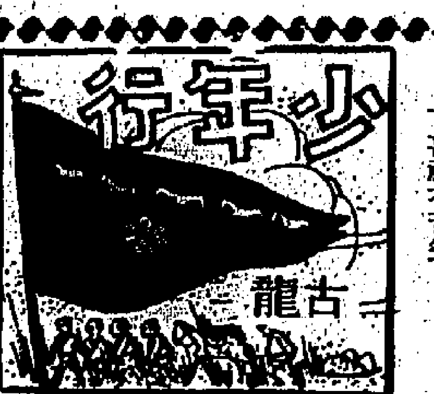
邵氏合約滿後，劉剛決定自己出來闖世界，朋友們鼓勵他說，憑他高大英偉的外型和苦練了多年的身子，沒有紅不起來的道理。果然邊東公司的老闆劉家聲看得起他，即邀約他拍攝「死亡挑戰」，沒有試過戲便安排他作第二男主角，飛往曼谷拍戲。劉剛一感知遇，二則他拍戲以來以這角色最爲吃重，有打鬥也有複雜演的內心感情戲，他便落力演出，作爲晉身的最好交待，証明他實在是能擔重任的演員。

「死亡挑戰」在東南亞及歐洲大賣座，各地反應都說劉剛的演出很好，有些片商還來信希望買一兩部由他擔綱主演的戲，本港有製片家見此形勢，亦即有人簽了他主演新片，因此可說劉剛終於憑「死亡挑戰」而吐氣揚眉了，如今他改了藝名叫嘉慶東，說從此一洗頹氣。

關德興復出主演「嘉禾」片「黃飛鴻少林拳」，現已定在農曆新年在香港及韓國上映，韓國方面，一再要求導演鄭昌和邀關德興到韓國去主持獻映禮，因韓國觀衆，實在希望關德興這位香港生黃飛鴻去會會當地影迷。可是，問題又來了，香港也同時推出這部片，觀衆久違了關德興，實欲一會，到底他留在香港主持首映禮，抑到韓國去會韓國觀衆，目前還未作出決定，須待由關德興和「嘉禾」聯絡研究後才能定奪。







第六章

一句話沒說完，忽然跳起來，一個耳光摑在丁喜臉上。

丁喜被打得怔住。

紅杏花跳起來，大叫道：「可是你爲甚麼不先看看他受的傷有多重，難道你眞的想看著他這條腿殘廢，眞的像烏龜一樣跟在你後面爬？」

丁喜祇有苦笑。

紅杏花指著他的鼻子，狠狠道：「你要滾，就趕快滾，滾得越遠越好，可是這小王八蛋卻得乖乖的給我躺在床上養傷，不管誰想帶他走，我都先打斷他的兩條腿。」

丁喜道：「可是我……」

紅杏花瞪眼道：「你怎麼樣？你滾不滾？」

她的手又揚起來，丁喜這次卻已學乖了，早就溜得遠遠的，陪笑道：「我滾，我馬上就滾。」

小馬忍不住叫了起來：「你眞的不帶我走？」

這句話沒說完，他臉上也挨了一耳光。

紅杏花瞪眼道：「你鬼叫甚麼？是不是想要我用針線縫起你的嘴。」

小馬苦著臉道：「我不想。」

紅杏花道：「那麼就趕快乖乖的給我躺下去。」

小馬居然眞的躺了下去。

在紅杏花面前，這個「憤怒的小馬」，竟好像變成了「聽話的小羊」。

「你還不滾？眞想要我打斷你的腿？」紅杏花又抓起掃帚，去打丁喜。

丁喜趕緊往外溜，直溜到院子外面坐上了等在外面的馬車，才鬆了口氣，苦笑道：「這老太婆眞兇。」

鄧定侯居然也跟著溜了出來，也在嘆著氣，道：「實在兇得要命！」

丁喜道：「你見過這麼兇的老太婆沒有？」

鄧定侯道：「沒有。」

丁喜嘆道：「我也沒有見過第二個。」

鄧定侯道：「你眞的怕她？」

丁喜道：「假的嗎。」

鄧定侯道：「看來她也不像是你眞的祖母。」

丁喜道：「她不是。」

鄧定侯道：「可是你……」

丁喜打斷了他的話，道：「可是我沒有飯吃的時候，祇有她給我飯吃，我沒有衣服穿的時候，祇有她給我衣服穿，有時我挨了揍，受了傷，祇要想起她，心裏就不會太難受。」

鄧定侯道：「因爲你知道祇要到這裏來，她就一定會照顧你。」（六〇）

「雲姐，她怎麼樣？難道是她害死史先生的嗎？」

阿茵猛搖著頭，並且哭了起來。她的母親站起身，走到她的身邊，說道：「告訴我，雲姐幹了甚麼錯事？」

阿茵將她和阿發掰上，往後乘晚上開啓後門讓邱時偸入屋的事說了一遍，忽然又放聲大哭起來。

「你怎麼可以這樣做？別人爲的是謀財，你爲的又是甚麼？」

「我現在不知多麼後悔，媽，史先生是很愛我的。」

「你們怎樣謀害他？」

阿茵將史運和入浴室，見他們兩個人在裡面，一氣之下仆倒的事說了出來。

「你眞蠢！我說你就算會被他刺上幾刀，都不應該讓他進你的浴室。」

「那都是他事前安排好的，時間不遲也不早，剛好是史先生回家的時候。」

老婆子沉長地嘆息一聲，說道：「現在他做了大老闆，但我相信這個人不會善終！」

「我不會放過他，除非他再給我三百萬塊錢！」阿茵說。

「不要說是三百萬，他連三萬也不會給你。」

「他不給我，我就把這件事告訴他的老婆。」

「那有甚麼用，現在他是呼風喚雨的人了。」

阿茵收斂起哭泣，癡癡地發著獃。

「想想吧，阿女，爲了你，史家現在關上了大門，家裡連一個人都沒有了。」

「我要使他不得安寧，這個人渣！」

「你鬥不過他的，我看你還是認輸吧。」

「如果任由他逍遙自在，志得意揚，我何以對得起史先生。」

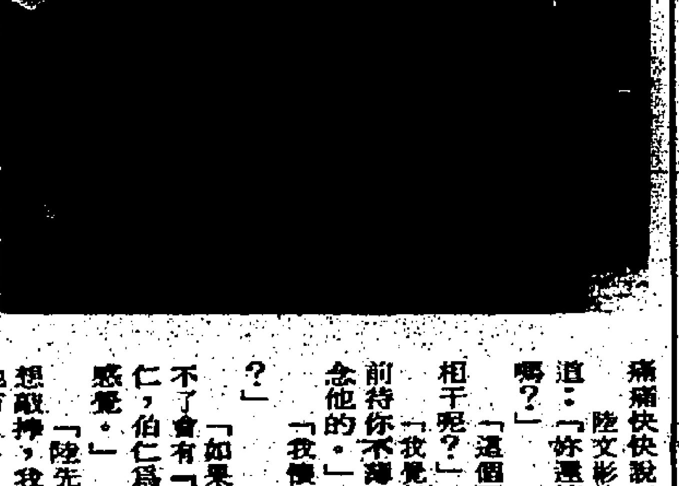
「你要小心行事，這個人是心狠手辣。」

這樣說過以後的第二天，有個陌生人到訪，她的妹妹不敢開門，就叫阿茵出去看看。阿茵見這個人有點面善，但一時記不起在何處見過。

「請問你有甚麼事找我？」

「我姓陸，是邱時儒的朋友，有一次我們在街上碰過面？」那人說。

阿茵立刻回憶起來，說道：「你有甚麼事嗎？」



「我想同你談談，我可以進來嗎？」

阿茵不便拒絕他，便讓他到客廳裏去坐。

「不準備搬家嗎？」陸文彬一坐下就問。

「沒有這個打算，爲什麼要這樣問呢？」

「邱時儒有現在的地位，你是第一大功臣；論功行賞，你應該到半山區弄一幢更大的房子。」

「陸先生，你此來到底有甚麼貴幹？」

「哦，隨便談談罷了。」

「我想弄清楚你此來是代表姓邱的，還是代表你自己。」

「我已經離開兆豐公司，當然是代表我自己。」

「那末你有話就請痛痛快快說吧！」

陸文彬塞塞地，說道：「你還懷念史先生嗎？」

「這個同你有甚麼相干呢？」

「我覺得史先生生前待你不薄，你應該懷念他的。」

「我懷念他又怎樣？」

「如果懷念，就少不了會有『我雖不殺伯仁，伯仁爲我而死』的感覺。」

「陸先生，如果你想敲搾，我說你找錯了地方。」

陸文彬立刻豎起一隻手，連聲說道：「不，不，你誤會了，我祇是想替你爭點權益。」

「怎麼樣的權益呢？」

「邱時儒現在繼承了這麼多財產，連傳許淑芬遺產的關係都給兩百萬之多，也能少了你的一份。」

這話有點對路了，阿茵就是想知道邱時儒如何花用那龐大的財產。現在聽說那個無一功勞的女人，都能得到兩百萬，就覺得自己被利用了。

「你怎麼知道她得到兩百萬？」她問。（二九九）

菊　·尹澀菴·

故園晚節滿秋芳，馥郁清幽野趣長。
娟旎羞容迷淡月，嫡姿素豔妒繁霜。
東籬瘦菊迎寒秀，三徑奇葩帶露香。
更愛西施傀艷逸，詩裁彭澤泛流觴。

半靜寂地帶

在全港市民已嚐到石油苦味的今日，南丫島將發動十萬漁民反對在島上設立煉油廠。

不過，相信還有四百萬人，簽名「反反對」的。

×　×　×

歐洲佳麗，又以短髮爲時髦。秀髮披肩的少女，紛紛落髮。

女人一生對於時髦，是鞠躬盡瘁，死而後已。

×　×　×

台榮民醫院驗體科主任醫師稱，太胖和血壓高的人，原因是吃飯太少和吃水果太多所致。他說水果糖份很多，糖比脂肪更可怕。

此減肥新論也，但減肥的人，可以說是無所適從。

·丹尼·

山川人物

武宗義子竟達二百

明武宗好嬉戲，喜惡無常。若得其歡心，輒賜國姓爲朱，認作義子。其義子之濫，竟達二百餘。

·顯齋·

明武宗好嬉戲，恣意胡爲，喜惡無常，若得其歡心，輒賜國姓爲朱，認作義子，其義子之濫，歷代所無，有外吏中官，有亡虜走卒，竟達二百餘義子，其中最寵者，首推錢寧，初時江彬亦次焉若耳。

錢寧幼時，家極貧，寄事太監錢能家。能死，年已長，轉事劉瑾，因得入侍武宗，善承意旨，漸邀寵幸，甚而武宗昏醉，恒倚寧爲枕，徹夜長眠。由是得掌錦衣衛，招權納賄，勢傾百僚。時江彬爲大同遊擊，自剿劉盜獲賞，亟求上進，即錢寧甚得寵信，投贈珍貴以結交之。寧遂引彬入豹房，覲見武宗，綰寧先容，故奏對稱旨，擢爲左都督。其後復與錢寧一同賜姓朱而爲義子，共侍武宗左右。錢寧恐江彬分其寵，深悔引進之非計，漸漸加以排擠，江彬聰慧，因知其意也。

江彬一日入與武宗談及兵事，武宗垂詢甚詳，江彬乘機奏言中原勤旅，邊兵最強，京營士卒，遠不及之，河北盜，乃邊兵所盪平者也。武宗聞而意動，因詢如何始能使京營轉弱爲強？彬即奏曰：「京營赴邊，邊營赴京，互調操練，則皆成勁旅矣。」武宗以爲然。遂調宣府、大同、遼東、延綏四鎮兵入京，武宗親臨校閱，軍容果盛，大悅，乃命江彬爲統帥，由是權勢大張，益無忌憚，導武宗縱淫，投其所好，以固其寵。

會延綏總兵馬昂，因奸貪驕橫，革職閒居，素與彬善，乃進京賄彬，求復官之計，彬知昂有妹，不獨容顏絕世，且歌舞騎射，無一不能，嫁與指揮畢春，彬早已垂涎。武宗好漁色，嘗囑彬密訪佳人，因獻策於昂，欲令其妹入宮，若得寵幸，富貴可致，何止復官。昂從之，詭詞母病，誘妹歸寧，以隱情密告，其妹固慕虛榮，亦願爲兄盡力。昂遂送妹入京，先謁江彬，彬見其丰姿秀媚，尤勝當年，即夕擁之求歡，昂妹亦羨彬威武出衆，半推半就，任彬所爲，一連淫樂三夕，始獻入豹房，即夕侍寢，因其心存勢利，格外獻媚，深得武宗歡心，朝夕不離。昂不獨回復原官，且賜第宅焉。

武宗嘗幸彬私第，君臣暢飲，有魚膾一盤，味極佳美，武宗贊不絕口，問乃何人烹調？彬奏稱爲室杜氏下厨親製。武宗囑彬命之入宮，暫借數日，以烹調此物。彬唯唯從命。

既而彬送杜氏至豹房，武宗見之，比昂妹不相上下，於是日則命烹魚，夜則召侍寢。杜氏原是一淫娃，極工床第媚術，其妙若蛤之張合自如，日則魚膾，夜享蛤湯，確稱能手。

武宗自幸馬杜兩美人，以民間婦女，勝之宮嬪，愜恐承恩，情趣大異。遂得隴望蜀，召彬問之曰：「卿籍宣府，此間多美人乎？」彬力言宣府多樂戶，美婦不鮮，如欲游幸，可藉秋狩爲由也。武宗終以扈從人多不便，遂與彬微服潛往，走馬看花，龍顏大悅。相傳游龍戲鳳事，即此時也。今粵曲竟稱江南李鳳姐，不知何處，宣府居邊塞，今居庸關，世稱李鳳香塚在焉，若云下江南，無須過居庸關，蓋相傳李鳳隨武宗回鑾，過居庸關時，適雷雨大作，電光照射關口四大天王，怒目閃閃，受驚病逝於此也。事雖不見正史，然故事如此，據此曲者何放僞若是耶？

二〇八：那便是李家寶嗎？不是呀，不是呀！

李家寶把新打好的烟泡裝上斗子，用鐵簽兒戳了個洞，將槍桿遞過去，那象牙嘴湊正劉郎口唇，見他抽著才答說：

「你問我，我也沒有醫藥上的根據答覆你。不過聽老烟癮的男人說，開始確有刺激性效驗，用久了，逐漸減退，同復原來狀態，即是說，無甚興奮作用。日子更久些，非但沒興奮，刺激性變成麻醉性，對那回事全不感興味了！」

劉郎吃了一嚇，偏著口唇，丟離槍嘴，問：

「眞的會那樣嗎？可就更糟？」

跟著舉掌抹了抹象牙嘴，接續抽吸，靜聽李家寶往下說：

「凡是刺激性藥物，包括鴉片在內，都有短時期的功用。但容易興奮也容易衰退，我還在青春時代，已顯露出烟容，皆因中了烟毒！」

「烟眞有毒嗎？我以爲說說而已。」

「當初我也不信，大家說玩玩，我也玩玩。像你這時一樣，抽幾口提神醒腦，飄飄然，樂得很。誰知一經上癮，離它不得，我吹它，它吹我，快樂變了痛苦。血氣一天天衰弱了，身子一天天枯瘦了，拍片工作，雖過足了烟癮上陣，精神仍維持不多久，敷衍了事。儘管老闆優容，導演客氣，觀衆也對我寬恕。但看到銀幕上的自己，面目全非，沒精打彩，自己騙不了自己！那便是李家寶嗎？不是呀，不是呀！」

說到這裡，她的聲音嘶啞了。

「我看妳現在的模樣，瘦是瘦些兒，並沒像妳所形容的衰老，不該過分悲觀。」

「謝謝你的慰安。人苦不自知，我幸而還沒到不自知的絕境，你的慰安，也有幾分眞實性，但不可忽略我的年紀！」

心上人　陳蝶衣

四：口袋裏跌出了三張當票

結果，張以動祇好做了紀娜表妹的俘虜，他再也無法躲避。

出了醫院之後，以動帶著紀娜，鄒車所至，不外是酒店茶座與夜總會，這些地方以動都不耐久坐，但爲了敷衍表妹，也不能一下子說走就走。

這天晚上，敍舜華對劉至誠談起了遇見伴郎的事，歎息著說：

「看起來他一定是找不到工作，否則不會那樣的潦倒。」

劉至誠一聲冷笑，聳肩說道：「這個傢伙，做伴郎也笑話百出，難怪他要潦倒了。」

但，敍舜華卻不以爲然。她對劉至誠說：「我覺得這個人，可能是太老實，所以不得意。」

「妳對他倒很有好感？」劉至誠瞅了舜華一眼，笑著說。

「是的！」舜華很快就承認了：「如果有機會，我們應該給他協助，」她作著提議。

「可惜我不是人事主任，」劉至誠兩手一攤，表示無能爲力。

是的，劉至誠不是人事主任，敍舜華也不是。說到「協助」，都是心有餘而力不足，於是祇好擱下了。

到了次日，敍舜華仍然在唱片部引吭而歌，一方面是自娛，一方面是吸引顧客。這一次，她是附和著甄秀儀的歌聲，唱出了一曲「有話祇管說」：

「哈啊！嗨唷！明月從雲間推出，你有什麼話祇管說。哈啊！夜已來臨，想說快說，你不用耽心我們倆不相熟，哈啊！嗨唷！不需要另找題目，你有什麼話祇管說。哈啊！良宵苦短，想說就快說，我不會責怪你對我太輕薄。哈啊！嗨唷！倒不如解開約束，你有什麼話祇管說。哈啊！時間不多，想說快說，你也該知道我正怕太孤獨。」

敍舜華雖是隨口哼哼，但她的磁性的聲音，也是相當動人的。因此，當她在引吭而歌的時候，有好多「熟公司」的人，男的女的，都走了過來，眼光光的聽著她唱。

一曲終了，掌聲隨之而起。他們忘了是在百貨公司，好像已經到了歌廳，到了夜總會。

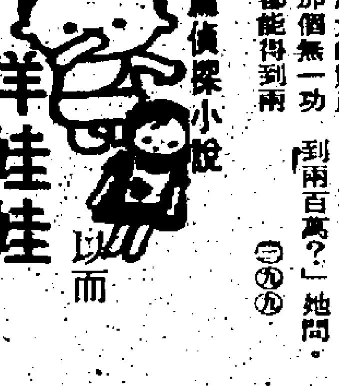
唱片部的女同事鄭玉梅，對圍在櫃前的聽衆作介紹：

「這位是我們公司的基本歌星：敍舜華小姐。」

人叢中立刻有一個肥佬擠上前來，和敍舜華招呼著：

「敍小姐，我有話，想對妳說。」（一〇一）

短篇偵探小說



洋娃娃

二一：購玩具人，已有線索

寶華酒店的當值職員及侍役，在刑警隊的一個客廳中，面對著六七個陌生面孔的人。

林帝辦對他們說：「請你們辨認一下，誰是到酒店探訪勞天任太太的客人？」

但他們所說，並不一致。可能亂指一通。

林帝辦悻然說：「你們既然說勞天任會三次到酒店探訪勞太太，現在你們竟認識不出誰是勞天任，你們是否要向我們開玩笑呢？」

於是，叫他們暫時離去，等候傳召協助調查。

勞天任現已被警方暫時看管。林帝辦隨卽找尋勞太太曾提及的那位甘乃祥到警署問話。

×　×

這時劉探員在白浪洲調查兩具洋娃娃，從電話上向林帝辦報告。

「我已找到出售那兩具洋娃娃的商店。據老闆說，那玩具是一個中年男子偕同一個婦人，同到購買。婦人年齡，約三十五六歲。」

「老闆有說及那男子的身裁及裝扮嗎？」

「我已向老闆問及。據說，那男子身段很矮，年齡約二十五歲。衣着很普通。」

「這樣說來，那男子頗像勞天任了。」

「是的，因爲兩人同是矮個子呀，」劉探員說：「現在老闆正替我翻查六個月前售出那玩具的發貨票存根，可能有較詳細的紀錄。」

「那就最好不過，」林帝辦說：「如果有進一步消息，請你立卽用電話通知我，」說罷，便把電話掛斷。

不久，電話鈴聲又在響。林帝辦對在座的趙探員說：「可能又是劉探員的電話了。」

趙探員把電話聽筒提到耳間。他對林帝辦說：「果然是劉探員從白浪洲搖來的電話。」

武俠小說

百戰刀頭

第四回：百忍成金盧劍客　九霄飛鷲捉刀人

汲吸靈這一笑，分明是表示加倍的藐視，混元子的一干人雖不服氣，也得等待下去，聽他再說些甚麼。

汲吸靈續說道：「你這七星金斗陣雖有許多變化，祇須擊破了中間一個金斗，甚麼都要完了。你自以爲提著一柄大鋼鎚，站在陣中，便不會給我直搗中宮，祇一竿便把你收拾下來嗎？好得很，你便嚴陣以待，看我好好教訓你！」

混元子和其他六個好傢伙都發出一聲怒吼，表示接受挑戰，要淸子還大聲叫道：「我偏不信你有這種本領，要你馬上試試看。」

他們都對七星金斗陣有很大的信心。七個人一條心，自以爲受得起任何考驗，才會異口同聲，表示憤慨，要淸子也就例開口說話。

孤虛子站在七星陣前面突出的位置，也隨例的說道：「眞金不怕洪爐火，你究竟是眞金子還是假金子，總該掉進洪爐試一試才成！」

這個傢伙立功心切，是七星之中新加入的一星，怎也不肯放過說話的機會。

汲吸靈一聽便即笑喝道：「既是這樣，你便看劍！」

話還未了，左手提着一把劍直向孤虛子刺去。

孤虛子站在前列，和汲吸靈面面相對，相隔不遠，而且陣上祇他一人持劍，以他的劍術造詣來說，能算是第一流，那汲吸靈偏要和他開玩笑，不用釣竿而用劍，祇用左手劍去對他。

這一劍快得出奇，完全出乎孤虛子意料之外，幾乎使孤虛子措手不及，倘使他本身功夫的確不差，仍能及時舉劍還格。

由於他必須守住第一關，不能閃避，就必然要用劍狠格一下。

當下，兩劍相交，噹的一聲乍響，一條人影突然沖天而起。

原來，汲吸靈是利用這一下急刺，迫使孤虛子運劍相還，他便借力使力，將身子彈起，猶如一鶴沖天，到了空中高處。

這是誰也沒法估計的一著妙棋。假使他就在平地上面來一個「白鶴沖天」，對方當然可以看得清楚，及早有了預防的打算。他偏要施這行兵，用劍伴攻，吸引對方注意，然後借劍遁勢，一飛而起，恰正是「明修棧道，暗度陳倉」，每一個步驟都安排得恰到好處。（一〇七）

「是幾時的事？」我告訴他說。他溫和地撫拍我，就像爸爸撫摸我一樣。

「不要難過，生命總要結束的。這個是一個很美的結束，眞的很美！」

我笑了，淚水還在睫毛上。

走出餐廳，北風撲面，這是全年裏面最寒冷的月分。

「冷嗎？」

「不！」我搖頭，挺起胸膛。

有時在寒冬裡，也能感受到春天的溫暖，他知道嗎？

我深深地吸了一口冷徹心脾的空氣，春天的腳步已經在身邊響起來了。

十

不久，我們有很忙碌的兩個星期：公司擴充，裝修，每一天都緊張而興奮。

一個女職員取笑我：「看妳，高興得就像佈置自己的新居似的，人家不曉得，一定以爲妳是老闆娘！」

我大口的啐她。

她笑笑，似有意似無意地：

「我們這位姚經理可眞不錯呢！」

我心裡溜過一道暖流。

公司才裝修好，我就病倒了。

打電話回公司請了假，在附近的診療所看了病，一個人躺在那祇放得下一張床、一張桌子的小房間裏。

生病時，眞渴望有一個家。我從九歲以後，就沒有眞正的家，所寄居過的那些屋子，都祇是寓所。

再見到爸爸，我以爲可以結束寄居的生活了，誰知道希望祇像天際的流星，一閃即逝。

朦朧中，爸爸的寬厚的手掌，放在我滾燙的額頭上，我捉住他的手，囈著：「你的左手好了，爸爸！」

睜開眼，爸爸不在身邊，額頭上仍有一隻手按着。

「欣欣，妳燒得好厲害，是幾時起的？」

哦，不是爸爸，是他！

我想撐起身，他坐在牀沿，按住我，

「不要起來！」

「你幾時來的？」我拉高被子，順便摸撫散亂的長髮。高燒使我如此疲弱，實在想不到。（七一）

公司才裝修好，我就病起來。

仍受監視

「前朝安義王府，本爲賜第，屬國家財產，依例，如無詔命，亦不得傳子孫，我已獲皇上賜宅，此故宅和我祇有感情上的聯系，沒有實際關係了，再者，中間多有變易，在前代隋朝時，本宅業已別賜，杜將軍開府江南，再賜他人，衡情論史，此一廢置與陳氏已不再有關連，我去探訪，祇是懷舊。」陳明善侃侃而言。

他在說了這一席話之後，又表示自己感沐大唐恩德，能够復姓，祭掃先人坐墓，於願已足。

——經歷長期流亡的陳明善，世故很深了，他已警覺自己的行動爲官府所監視，不能不小心從事。這天，他依然帶了家眷出遊，但到晚上，他親自寫了謝表，由東南道轉奏，用上許多感恩戴德的字句。

孔保也已有了發現，他悄悄地報告主人，金陵不宜久留，新皇朝對江南舊人，依然有所戒懼。

「我從徐文亮相會的事有所感，他們有人監視着我們，我想，明天再出遊一天，表示我們的無忌，然後，再遲一天去辭行，買些金陵的出品，大後天便回湖州——」陳明善冷靜地說：「照此情形看，我們回到湖州，也要小心，情勢顯示，一有疏忽，就會有性命之憂。」

「主人所見甚是，我還想到一點，回湖州之後，主人還是好好與地方官員聯絡，」孔保在深思中說。

陳明善微笑點頭，又說：

「我也想到這一點，在金陵有人監視，在湖州，自然也會有的，我想，這一次回去，我要再和隱退局的人來往，我將醉於醇酒——這是被士大夫們認爲賤業的，但我作賤業，旁人就不會疑我。」

「是，主人——那也是辦法之一，祇是，你的官銜，恐怕也不便在醇酒的事上太着力：」孔保深思著：「有一點，請大哥考慮，江南陳皇朝的後人，到現在爲止，似乎尙沒有人應考出仕，諸侄中，有幾個讀書不錯，資質也不錯，如果使其中一二人成爲貢士，我想，這對主人的處境，一定會好些。」

陳明善沉吟着，慢慢地點頭：他明白，這是一著很巧妙的棋子，有孩子應考而求仕進，那表示江南陳氏子孫，衷心向唐朝降順了。

爲了自全，爲了避免可能降臨的災禍，這或者是不能不做的。

亡國皇裔，卽使隔了兩朝，雖然受到恩寵，可是，生存和生活，依然有一定程度的艱難在。不過，經過數十年流亡逃生的陳明善，有着應付環境的經驗。

他小心地應付着，有限度又自然地接近和奉承地方官員求取保全。（一〇〇）

播音電視節目

香港電台

六·〇〇 粵語新聞
三〇 時代曲
四五 轉播倫敦新聞
七·〇〇 香江之晨
四五 就業良機
八·〇〇 粵語新聞
天氣報告
三〇 警察通訊
蔬菜價格報導
九·〇〇 粵曲
三〇 兒童節目
十·〇〇 廣播劇
三〇 新聞報告
十一·〇〇 空中問答
米高峯的故事
十二·〇〇 粵語新聞
普通話新聞
流行時代曲
巾幗不讓鬚眉
一·〇〇 時事實錄
粵語流行曲
長壽心得
二·〇〇 點唱節目
四五 歌星選唱
三·〇〇 廣播劇
四·〇〇 民間故事
粵曲
五·〇〇 交通情況報導
兒童節目
遨遊世界
糧食批發市情報告
六·〇〇 粵語新聞
香港傳奇
七·〇〇 粵語新聞
銀行業務知識
新聞報告
八·〇〇 夜夜此時聽
轉播倫敦新聞
九·〇〇 粵曲
十·〇〇 四人夜話
復康者園地
十一·〇〇 粵語新聞
風虎雲龍集「玫瑰殺手」
天氣報告

商業第一台

六·〇〇 新聞簡報
天氣報告
國學講座
日日新
七·〇〇 清晨漫篇
天氣預測
新聞報告
警方消息
八·〇〇 時代曲
生活的旋律
廣播劇「白雲深處」
九·〇〇 知己知彼
十·〇〇 時代曲
倫理小說「恆愛」
港九時事
十一·〇〇 奇情小說「冷雨凄心」
漁民天氣報告
十二·〇〇 新聞報告
一·〇〇 粵曲
歌唱小說「春滿華堂」
二·〇〇 古今中外「李娃傳」
三·〇〇 粵語流行曲
三〇 新聞簡報
一曲寄心聲
四·〇〇 股市行情報導及全日金銀指數報導
五·〇〇 時代曲
三〇 時代曲
六·〇〇 新聞簡報
港九時事
社會小說「鐵石夫人」
七·〇〇 今古奇談
三〇 十八樓C座
八·〇〇 天籟地網「一夕數驚」
四五 賽馬漫談
九·〇〇 綜合性節目「東西南北」
十·〇〇 新聞報告
三〇 秋燈夜雨「身後事」
十二·〇〇 懷想曲

商業第二台

七·〇〇 新聞簡報
良晨樂韻
八·〇〇 新聞報告
九·〇〇 今日之歌
漁民天氣報告
婦女雜誌
係咁嘹喎
股市行情報導
新聞簡報
音樂的約會
一·〇〇 新聞報告
時代曲
二·〇〇 股市行情報導
歌星時間
三·〇〇 點唱節目
新聞簡報
股市行情報導
四·〇〇 時代曲
年青人時間
七·〇〇 股市行情報導
假日名曲選
八·〇〇 工展點唱
大衆國語
九·〇〇 中華會考國語講座
名曲精選
十·〇〇 美的音樂
十一·〇〇 新聞報告
忘憂曲

麗的電視中文台

十二·〇〇 新聞及節目簡報
國語長片「無敵刀王」（下）柯俊雄、歐威主演
一·〇〇 新聞及天氣報告
麗的電視劇「孤雛淚」
二·〇〇 小園地
牛邊天下
新聞簡報
三·〇〇 粵語長片「倚天屠龍記」（下）張瑛、白燕、石堅主演
四·〇〇 「閃電蝙蝠俠」片集
新聞及節目簡報
五·〇〇 兒童世界
六·〇〇 面面觀
三〇 青春旋律
七·〇〇 新聞及天氣報告
娛樂圈
八·〇〇 入樣入座
「警網雙雄」片集
麗的電視劇「名門淑女」
九·三〇 觀點與角度
十·〇〇 今時今日
粵語片「說謊的人」狄娜、梁清主演
十二·〇〇 最後新聞及天氣報告

無綫電視翡翠台

十二·〇〇 七彩「巴巴拉卡通」
四五 七彩「聯邦密探隊」片集
一·四五 午間新聞
二·〇〇 每日電影「海角降頭」由南紅、呂奇、張瑛主演
三·〇〇 精打細算
三〇 七彩第二劇場「煙雨濛濛」
四·〇〇 新聞簡報
「芝麻街」片集
五·〇〇 下午茶座「面懵容」（日本片）
七·〇〇 翡翠劇場「朱門怨」
新聞及天氣報告
八·〇〇 觀點與角度
七彩「市川崑劇場」
九·〇〇 七彩「萍萍」
港聞摘要
十·〇〇 歡樂今宵
七彩「香港足球大賽」
摔角比賽
最後新聞報告

無綫電視明珠台

四·〇〇 英語長片「橫掃塵」由奇連加主演
新聞簡報
「芝麻街」片集
七彩「隱形怪犬」片集
七·〇〇 新聞及天氣報告
重點與角度
七彩「湖畔猜」
八·〇〇 首映名片「何處是天涯」由奇勒阿歷士主演
九·三〇 七彩「每週論壇」
十·〇〇 七彩「藝海奇才達芬奇」片集
最後新聞報導
十一·〇〇 七彩「藝海春秋」片集
七彩「湖邊大兵」片集

台灣物產價廉物美
台灣民生物產有限公司
尖沙咀東英大厦、灣仔莊士敦道東生大厦、旺角荔枝角道、北角英皇道各店，常備各種台灣物產，大量供應，歡迎參觀選購！

工商日報 分類廣告

銷數廣　效力大　收費廉

每段 大字四個 小字卅個　每天三元 上期收費 不折不扣

凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續。

洽刊處：

（一）中區德輔道中利源東街八號地下 電話：二五四五九五·二式三八

（二）油麻地分行：咸美頓街十八號本報廣告部 電話：二七九三零七·二八零七○八

（三）彌敦道壹零零號東英大廈式零壹室生記租務處

（四）旺角荔枝角道廿二號東興大廈生記租務處

（五）油麻地上海街三壹九號老實公司

（六）九龍城周生生金行（太子道四三式號）

（七）青山道周生生珠寶金行有限公司（青山道三式六號）

（八）油麻地周生生珠寶金行有限公司彌敦道分行（彌敦道式式壹號）

（八）油麻地周生生珠寶金行有限公司彌敦道分行（彌敦道式式壹號）

（九）旺角周生生珠寶金行有限公司（上海街六三至壹三三號）

（十）深水埗周生生珠寶金行有限公司（大埔道四七號）

（十一）佐敦道周生生珠寶金行有限公司（佐敦道四七號L）

（十二）紅磡周生生珠寶金行有限公司（蕪湖街九十九號至壹零零號）

（十三）荃灣周生生珠寶金行有限公司荃灣分行（青山道）

（十四）元朗周生生珠寶金行有限公司（大馬路壹號E）

租售

安利　大廈管理　樓宇租售　管業收租　地產（物業管理）有限公司 九龍彌敦道51號利興大廈十樓 電話：3-303383

街市舖售

元朗新街市舖出售 旺舖合各行業 可分期

吉樓出售

路安寧 A座 ...

酒樓食堂

中區旺地 ...

美孚最大型

真正割價 只有數天 24位最佳 A座20—臨海

招租（香港）

土瓜灣

高息舖位廉樓出售　接洽處：中環康樂大廈509　電話：H 255391

舖租七佰元

免頂手 電水齊 有閣仔 ... 先到者得

（九龍）新樓出租

吉舖廉租

橫門出租

梗房出租

吉房出租

現成牙科

寫字樓分租

廉價招租

出讓

旺舖頂讓

夜冷電視

士多廉頂

牙科室讓

電視機讓

中藥行讓

聘請

聘請文員

聘請教師

華資商行 職位

聘新職員

石崗餐廳

聘請教師

待聘

徵求

衛夫人

稅帳

遺失

友聯婚姻服務公司

大批各業女性已經登記K313409 何必爲離親朋戚友？例假照常 另設海外部：專爲女性介紹華僑 H625006 旺角彌敦道525寶寧大廈B座11樓1108室 北角錦屏街67號錦屏樓1樓A5

遺失啟事

遺失聲明

遺失聲明

遺失聲明

啟事

代擬章程

商業

特快簽証 特平機票

往星馬或台北 面談可以最平

特點：本社自置社址信譽可靠14年經驗歡迎參觀

機票：往星馬或西貢面談最平台北455曼谷630東京1050

簽証：往英加英國星馬泰日韓台越南印尼南美歐洲最快

航通旅行社 香港中環遠東銀行大廈五樓H431286 九龍旺角好望角大廈十一樓K314402

看書架

註冊專利台專21265號

不必用手抓看書本·能防止近視與駝背能自由調整斜度·啓用·携帶極爲方便·最宜出口·批發·送禮·自用·香港總代理：新業祥行 電話：3-437845

黃成記飯店

冰糖 蝦子 鯪魚 蘿蔔 芝麻 馬蹄 椰汁 荔蓉 年糕 芋糕 蘿蔔糕 馬蹄糕

銅鑼灣渣甸街福興里 電話：七七九二四七

平打字機

雞眼夾圖

專買酸枝

上門油漆

盜頭車單電

特快 美加歐洲簽證

本公司專代辦赴星馬泰日台越南澳洲美加旅遊簽證世界各地平價機票申請護照指導一切手續 去年經辦理成行者凡數千人11年經驗歡迎查詢 及委託萬豐旅運有限公司中環德輔道中173號先施大廈1211-1212室H-445027-9（內線15號）

肉食檔

特廉機票

香港至三藩市$1390 曼谷$630 東京$1020 西貢$800 雪梨$3400 星加坡$1239 倫敦$1350

四季旅遊公司 請電H254272 H254276

特價機票 台灣出入境證

香港 台北	450	專人代辦快簽證
香港 泰國	625	快捷妥當費用最平
香港 西貢	800	九龍彌敦道241—243號
香港 東京	1040	金峯大廈904室捷威旅運公司
香港 星馬	1240	電話3—693175·671635

古玩玉器

油印

洗衣機

各國專修 中南行 K834187

修理

簾窗

30元修電視

連工包料 免費檢查 K801248 半島公司

油漆裝修

台灣名產 蓬萊米

香軟可口　每小包五斤庄　仍售HK$8.00　購買整袋代客送貨

最平！最靚！

台灣民生物產有限公司：九龍尖沙咀彌敦道壹百號（東英大廈）　北角分店：英皇道三五臺至四臺三號　旺角分店：荔枝角道廿二號（東興大廈）　灣仔分店：莊士敦道廿號（東生大廈）

精修電視

漏水

全科電視

任何有綫可改無綫$150元 電K449954 光明行

夜冷手襪

夜冷布料

塑膠機用自動機械手

收縮膠紙包裝機

招生

魔術

寄宿托兒

英人聲帶 英婦主理

洞玄術

香港工科學校

一九七四年度一月七日新班開課 彌敦道601三樓K305075 北角渣華道37號 深水埗大埔道92 104號 西環大道西501號

機械繪圖 建築繪圖 工程師任教 工廠電機 冷氣技術

香港簡易書院

立案 安德烈博士主理 被稱爲規模最大 及師資最好學府

九龍旺角彌敦道603—609號新興大廈三樓 電話：K-858440

九龍旺角彌敦道593—601號廖創興銀行大廈五樓 電話：K-859364

九龍旺角彌敦道687—689號三樓（美美百貨公司右鄰） 電話：K-945747

打字全科—全部新機· 英語拼音——月速成 珠算全科—學費廿元包教識·一月速成

TOEFL班 英文文法及寫作、國文、德文、拉丁文 倫敦大學教育普通文憑英文科班

劍橋大學英文文憑班 電腦打孔驗孔訓練班 出入口文員班 廣告畫裝飾班

香港稅例 成本會計 商業信札 數理化班 英文速記 裁剪全科

各業會計 模型雕塑班 圖畫班 航空地勤 訓練班 美容儀態班

保證成功

英人會話

香港工科學校 1974年度新班招生

一月七日新班開課 彌敦道六〇一廖創興銀行三樓 K305075 香港北角渣華道37—39號 H753341 H708115 深水埗大埔道92—104號 K958774 西環大道西501—511號 H485447

機械繪圖設計 建築繪圖計測 廣告設計 電腦 數學商業管理 航海電報 冷氣工程 電機工程

強身術

香港電專

HONG KONG RADIO INSTITUTE 電視·電報·及無線電各科 一月四日開課 天后廟道11號僑興大廈 電話：700263·719796

搬運

大勝發搬屋

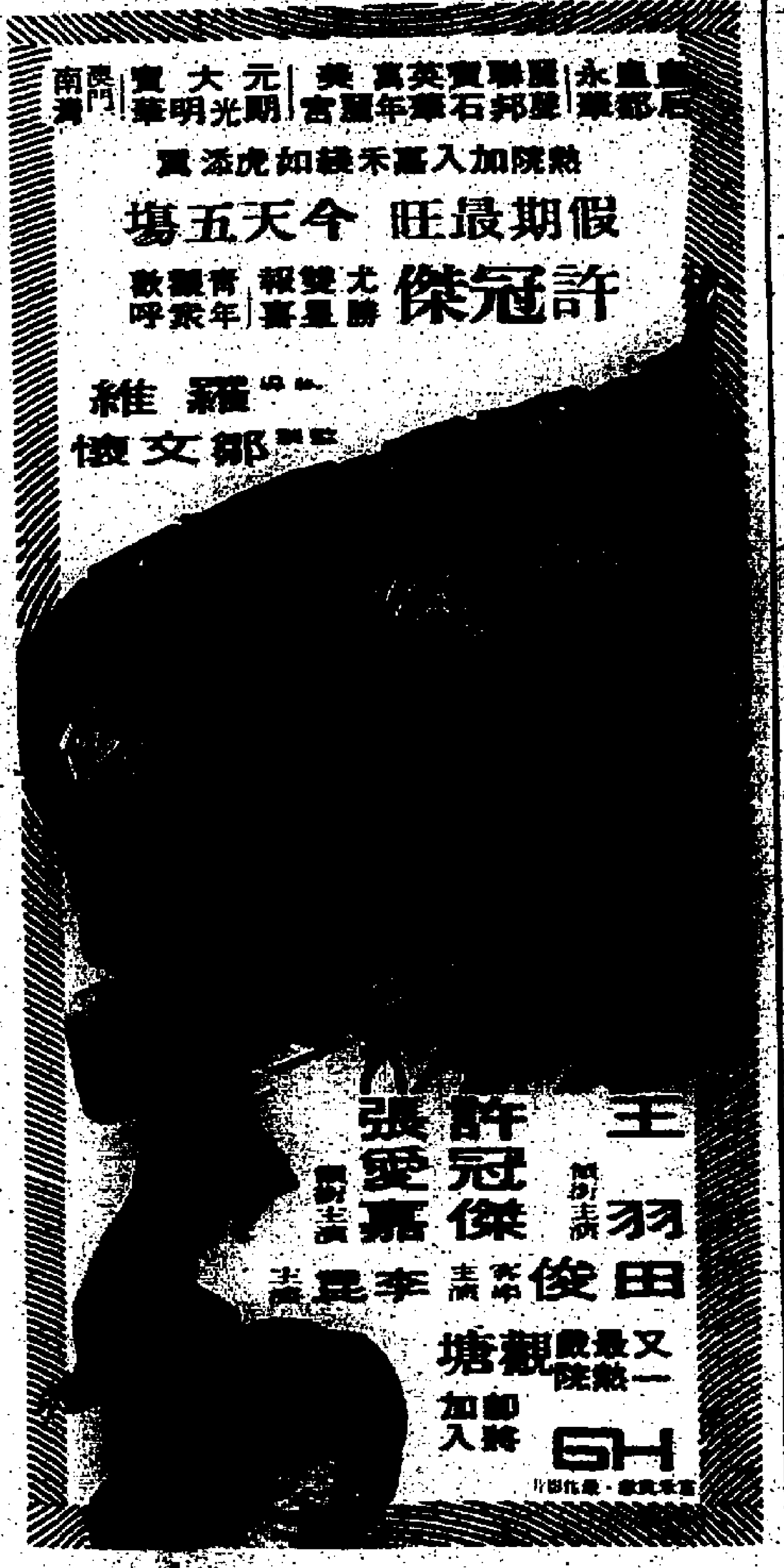
港 772755 773544 九 848810 885280

福來搬運公司

香港H-710725·702007 九龍K-331685·332081

醫藥

耳响丸



我愛我太太

白景瑞 導演

光華 麗聲 都 最後兩天

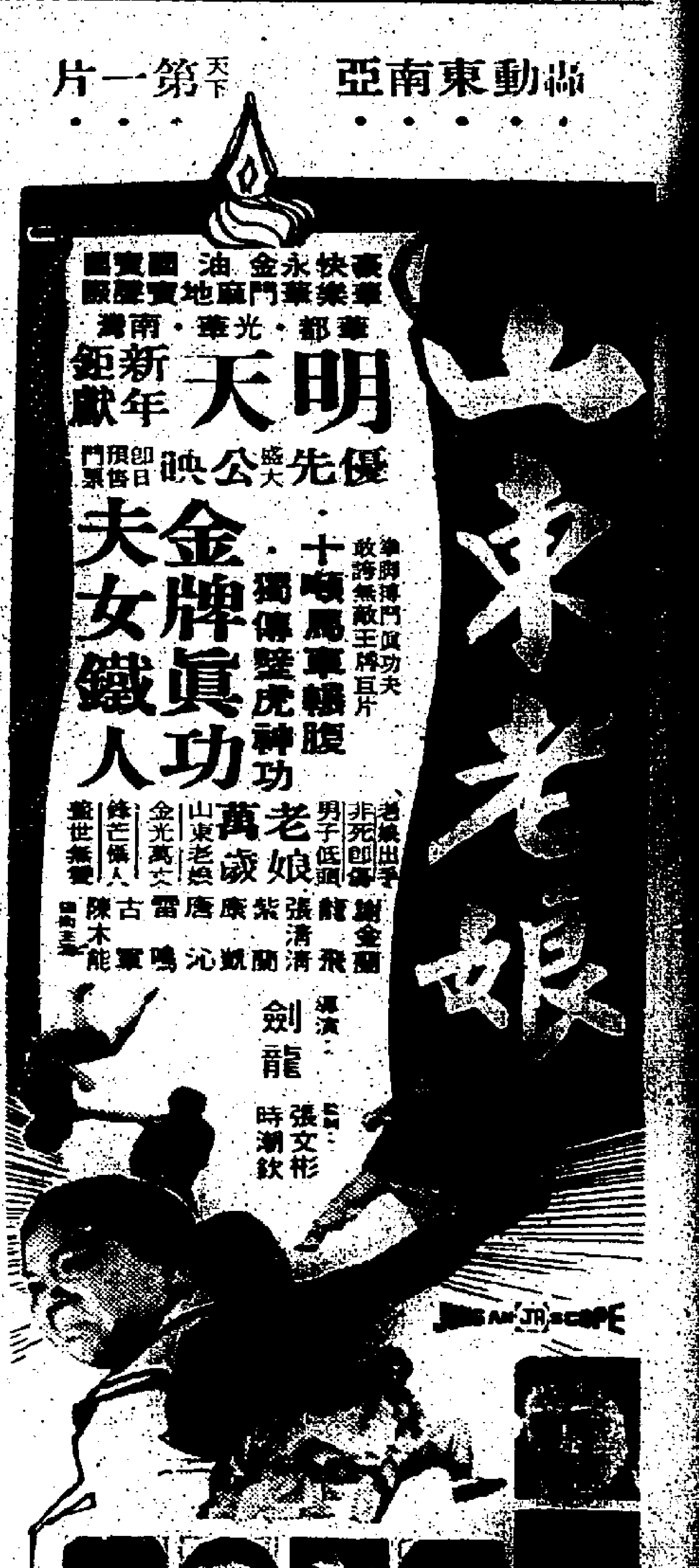
好評陸續有來 口碑周圍播

認真好戲 不錯過宜

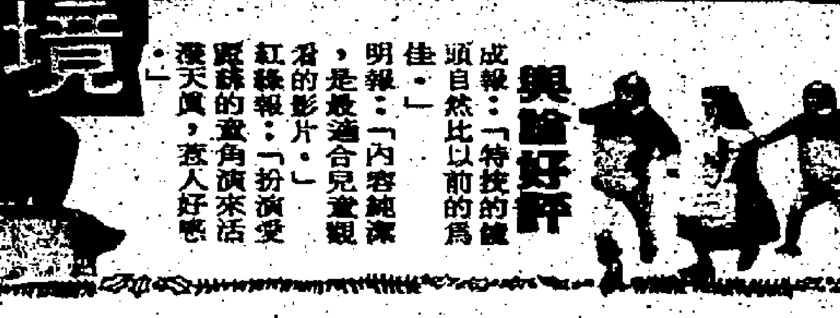
凌波 柯俊雄 江明 崔生身 梁修身 崔苔菁

捐血救人：請撥電話：二八二〇二二

山東老娘



愛麗絲夢遊仙境



金冠 華大 紐約

今天五場請早

天才童星 費安娜 芙拉頓

彼得斯拉 希維寶納 羅富李察遜 米高歌羅福 羅拔協榮 十數巨星主演

特技神奇 多姿多采 清歌曼舞 變化萬千

啟德遊樂場

鑽石戲院　華美歌藝團　霓裳熱舞

辣手毒狐狸　法蘭高尼路主演

旺財嫂　陳寶珠主演

尚有戲院廣告刊在第四頁

掃毒組一年內破獲毒品四千萬元

加强巡邏海域遏阻毒品混入

【本報訊】掃毒組人員本年至聖誕節爲止，破獲的毒品價值已達四千萬元，拘捕的毒販共達一百四十人，其中大部已判刑。

除該組人員外，警方的其他部門，對毒品的掃蕩亦不遺餘力，破獲的毒品價值共約二百萬元，同時拘捕的道友約一萬八千一百餘人。

從上述的數目來看兩者恰成反比例，原因是掃毒組所破獲的是大宗的毒品，拘捕的亦是居於重要地位的毒品「要人」，而警方其他部門的掃毒行動，主要是掃蕩吸毒架步及主持毒品架步的毒販，並非如掃毒組所破獲的龐大製毒機關及毒品貯藏庫之類。

據悉：目前本港海洛英的市價已打破往年的紀錄，原因是自今年五月以來，未有大宗的海洛英或鴉片偷運入港，毒品的來源主要來自東南亞金三角地帶，但如今泰國當局已採取嚴密行動，注意毒品的活動，今曼谷及本港方面的毒梟寸步難移，而明年初，有關方面打算加强本港南端海面的巡邏，相信本港的毒品將更短缺。

大欖涌植林區山火

焚燒四十五小時 燬松樹七十萬株

【本報訊】新界大欖涌植林區，在聖誕前夕發生的一場大火，經過四十五小時不斷地焚燒，終在昨午被撲滅。

據農林處之統計：這場大火焚燒了四十五時廿二分之久，火場面積廣達七百畝，農林處費十五年心血栽種林木，被焚松樹七十萬棵。

在本月廿四日下午四時卅五分，大欖涌植林區（即大欖涌水塘附近區域），不知何故，發生山火，在强勁的東北風下，出現約有一百個火頭，且火勢一發不可收拾，農林處的山林防火隊動員百餘人參加灌救工作，有關方面並派直升機協助。由於風高物燥，一時難以控制火勢之發展，直至昨日下午十二時四十七分，才將山火撲滅，七十萬棵松樹全被焚毀，農林處所費十五年心血栽種的樹木，在這場大火中燬於一旦。

另一宗山火於昨日中午發生在八鄉植林區，在滅火隊努力灌救下，於下午二時將山火撲滅，據農林處初步統計，這場山火損失松樹四千棵，火場面積亦有四畝。

當該宗山火正在燃燒之時，輔政司羅弼時於下午一時許，由農林處防火組主任歐彼得及其他高級職員前往現場巡視。

據港府發言人稱：在整個聖誕假期中，共發生山火五十八宗，三十一宗被各分區的消防人員撲滅，七宗發生於農林處屬下的植林區，在這七宗山火中，火場面積共達一又二分之一平方英哩，被焚燬的樹木約七十五萬株。

工展會內 港製機械展覽 備受遊客歡迎

【本報訊】第卅一屆工展會之香港製造機械展覽館，博得遊客熱烈歡迎。

香港製造機械展覽，由興達機器廠有限公司、迪斯有限公司、協興機器廠、自動工程有限公司、榮源機器廠、寶星冷氣工程公司、亞洲無綫電工廠有限公司、金屬機器製造廠、菁洲機器廠、寶源機械廠、鴻生機器廠有限公司、中國冷氣有限公司等十二家參加展覽。

各廠展出之機械，包括：捷系螺絲直射塑膠機、各款輸送帶、鑄鐵剪鉸機、氣動自動機、大型冷氣機、肉食汽水雪櫃、各種電風扇、底價自動蜂房式繞綫機、十四噸壓力二千磅自動衝床、廿二噸壓力三千磅齒輪型衝床、自動沖壓成形機器、電木制品油壓機、螺絲直射塑膠機、三、四色印膠袋機、雙面圓筒針織機、萬能立體雕刻機、膠蔗壓出機，及超靜型冷氣機等。

凌晨三宗劫案

休班警員抗賊受傷 十六歲疑匪被拘捕

【本報訊】九龍深水埗福榮街，旺角廣東道及港島柴灣區，昨晨二時許，發生三宗劫案，其中兩名事主遭擊傷，其中一名爲休班警員，一名疑匪被捕，傷者送院救治，疑匪拘留查詢。

首宗：發生在深水埗福榮街五百六十二號梯間，昨晨二時許，一名休班警員，自外返寓所行經上址，遭三名劫匪箍頸截劫，休班警員抗匪，與匪徒糾纏，捕獲一名十六歲的疑匪，但警員亦受輕傷，送院救治，被捕疑匪拘留在警署查詢，休班警員財物無損。

次宗：發生在旺角廣東道與奶路臣街交界處一公廁內，昨晨二時許，一名卅六歲的男子，在該處如廁時，遭兩名匪徒箍頸搶劫，事主反抗，被匪徒擊傷，匪徒於傷人後逃去，事主負傷報警送院救治。

傷者楊生，卅六歲。

第三宗：一名廿三歲的男子，昨晨二時許，行經柴灣道近瑞文街附近時，被兩名匪徒持刀指嚇，掠去現款及手錶一隻，價值共約一百六十元。

香港商科語言書院再版 中級英語會話有聲教本

九龍旺角彌敦道六〇七號新興大廈三樓，及旺角彌敦道六八九號嘉禾大廈三樓之香港商科語言書院，由該校校安德烈博士、伍王玲平校監及校長伍蔗生博士合著：「有聲中級英語會話」，月前由該校出版部出版以來，由於編排好，適合本港各界人仕自修作教本之用，同時內容均切合本港之日常社會及交際活動所需，全書由英人英語專家全部灌製成卡式錄音帶，語音標準。故轉瞬不足兩月，立即售完。該校目前爲滿足各方函電交催及需要起見，現特再版發行。本港各大書局均有代售。該書印刷全用柯式精印，裝璜美觀，加上全書之卡式錄音帶灌音，使學生既攜帶方便，學習時又不因時間及空間之限制，以及無師自通之效，爲本港近年同類之書籍中難得之著述。

龍虎金剛 越映越旺

羅維執導，王羽、許冠傑、張愛嘉與田俊等在泰國拍攝的奇情動作片「龍虎金剛」，自推出公映後，越映越旺，因此，不斷有新戲院參加演出，由廿五日起，又有寶石、英華等加入聯映，此外，觀塘戲院亦擬於下期加入，可見此片極受歡迎。

許冠傑的「雙星報喜」，是電視台中最受觀眾歡迎的節目，但是，看過許冠傑在「龍虎金剛」中的演出，感到他的演出，更有噱頭。那種優勁與倔强的脾氣，已經叫你拜服，何况，許冠傑扮演儍兮兮的楞子，極之傳神，更使人忍俊不禁。

康樂翠園酒家 元月二日開幕

【本報訊】在中區康樂大廈商場開設之康樂翠園酒樓，佈置新頴，別具風格，現定明年元月二日（星期三）開幕，是日下午五時至七時，舉行酒會款待嘉賓。翠園酒樓在港九兩地已開設多間，中區康樂大廈係最近開設，由美心食品有限公司經營，美心食品有限公司董事長兼總經理伍舜德，董事長兼副總經理伍沾德，董事羅弼時及蘭道爾已柬邀各界人士參加開幕酒會。

今年度最後一次 三幅官地明拍賣

兩幅工業地一幅可建住宅

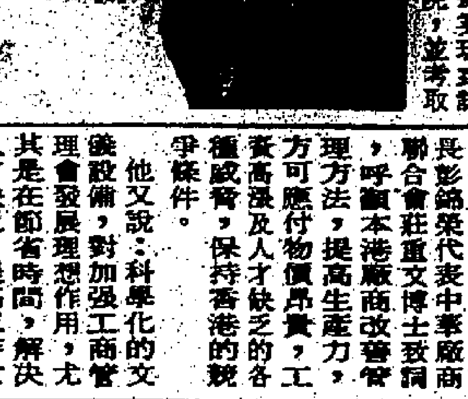
【本報訊】本年度最後拍賣三幅公地，定明日下午二時半在大會堂九龍演講室公開舉行，一幅爲限建私家住宅用地，位於港島郊區，兩幅則在九龍長沙灣道與荔枝角道之間，均爲工業用地，各地底價，將於開投時正式宣佈。

各地面積如下：㈠港島佈力徑，郊外地段第九三二號，面積約四萬七千平方尺，限作私家住宅用途。㈡九龍長沙灣道與荔枝角道之間，新九龍內地段第五五六一號，面積約一萬三千八百九十平方尺，限作工業與貨倉用途。㈢九龍長沙灣道與荔枝角道之間，面積約一萬一千三百八十平方尺，限作工業與貨倉用途。

傳浩堅陳佩華結婚

傳氏公司董事長傳擬傳長公子傳浩堅，與基立有限公司董事陳明哲之女公子陳佩華小姐，昨（廿六）日下午二時，在香港花園道聖約瑟教堂舉行結婚典禮。

新郎傳浩堅，爲美國達茅斯大學地質學學士，麻省春田大學體育碩士，麻省體育學會榮譽會員，並進修體育博士銜，年少英俊，好學有爲。新娘陳佩華小姐，系出名門，幽嫻淑德，畢業瑪琍諾女校，畢業加拿大溫乃浦市聖瑪琍書院，並考取麻省美國國際大學工商管理學士銜。乾坤兩宅，是夕假尖沙咀海運大廈海天酒樓敬備喜酌款宴親友，官紳名流，中外工商嘉賓，到賀者逾千人，情況熱烈。（圖爲傳浩堅陳佩華新婚儷影）



韓德聘英國大律師 來港替其上訴辯護

【本報訊】現仍每天兩次到警署報到的韓德警司，因被控維持超過其正式收入的生活罪名成立，判監一年，雖以廿萬元保釋出外，但他決定上訴合議庭，並已邀請得英國一位著名的英女皇御用大律師來港替其辯護。

韓德係被警方根據防止賄賂條例起訴而被法庭判定罪名成立監禁一年。據悉他在港之律師已聘請英女皇御用大律師克利波斯來港，於一月七日在合議庭上訴時替他辯護。

克利波斯爲大律師已卅五年，成爲英女皇御用大律師亦已有十五年之久，爲英國最著名律師之一。

預料韓德案在合議庭上訴時將有激烈之辯論。

在上訴期間，韓德是以二十萬元保釋出外候審。一半現金，一半人事担保。另外，韓德現時須每日到警署報到。

浸會學院工業研究學會 舉辦文儀器材展覽

【本報訊】香港浸會學院工業研究學會主辦之「文儀器材展覽」，經於昨日下午三時在大會堂低座展覽廳揭幕。

在揭幕儀式中，會長影錦榮代表中華廠商聯合會莊重文博士致詞，呼籲本港廠商改善管理方法，提高生產力，方可應付物價昂貴，工資高漲及人才缺乏的各種威脅，保持香港的競爭條件。

他又說：科學化的文儀設備，對加强工商管理會發展理想作用，尤其是在節省時間，解決人才缺乏，提高工作效率方面，都有很大幫助，且一般之文儀設備所需資金不多，但却能加强業務發展。中小型工業均可適用，這樣不但廠商本身蒙受其利，更有助於本港工商業的發展。

隨由浸會學院工商管理系主任陳靜民博士致詞，及致送紀念旗與各參與協助展出之機構。

禮成後由鄭永安、霍松年、影錦榮等陪同各嘉賓參觀會場。

該展覽會一連六天在大會堂展覽廳舉行，展出項目，均爲英、美、德、日著名各出品，其中包括小型電腦，計算機，複印機，油印機等大小器材，展出時間，每日由上午十時至下午六時，歡迎各界人士參觀。

樹仁師生 慶祝聖誕

【本報訊】樹仁書院議員中學部，昨日在該校禮堂舉行聖誕節師生聯歡會，由校監胡鴻烈議員致詞及頒發獎品。

是次聯歡會，在學校當局鼓勵下，由學生自行舉辦，主題是「天才表演」，表演項目包括話劇，歌唱等，目的在鼓勵學生自發自動的表現其藝術天才，並由校長鍾期榮博士與教師組成的評判團，即席評出各組優勝者。

此一聯歡會的特色，不但使具有天才的學生能表現其藝術才華，且可提高輕鬆愉快的氣氛，尤其在節日中，倍增快樂。

對門診病人之投訴

基督教聯合醫院有解釋

工商日報編輯先生鑒：

閱貴報十二月廿四日讀者版得悉一患病讀者到本院門診部求診未獲立即診治，只給予一個月後之預約時間，患病讀者深爲不滿，亦感不便，本人欲借貴報一角解釋此事。

基督教聯合醫院之門診部乃爲專科門診，並非普通門診，目前所有之科目爲內科、外科、骨科、屆頸瘤理科等，病人到診須預約時間，實爲利便病人不須久候，病者在預約之日期時間到院可確知必得診治，無須提早到候。

本人亦知官塘區確實缺少普通診所，但本院因計劃設備及人手問題，未能將門診部擴大成爲普通門診實非得已，而且本院乃分四期啓用，目下只屬第一期，惟自院十一月十五日開幕以來，已盡量增添服務，目前每日門診部已增至一百餘人，一俟醫生足夠，當再增添服務，對患病讀者坦白陳詞，並對本院之關懷謹致謝意。

基督教聯合醫院院長巴治安上

經十六月嚴格訓練後 十一名見習騎師 下月入馬房實習

勝卅次頭馬後升大師傅

【本報訊】馬會騎術訓練學校，經過十六個月訓練之十一位見習騎師，將於下（一）月起，被派入各馬房工作，再經過操練馬及短期訓練之後，彼等如獲馬主信任，則可策騎馬匹參加比賽，馬會爲作育新血，特呼籲馬主支持此事，使他獲得較多出賽機會，而可以求取進步。

十一位在本港地道訓練之見習騎師爲，麥志民、葉英健、陳志全、盧國洲、梁偉德、告安東尼、李漢明、李家和、姚本輝、呂志成、謝榮漢，彼等是一九七三年九月一日起，開始接受訓練，對一切基本騎法，均有深切認識，本季初開始，每逢賽馬日，彼等均由導師謝鏗有，帶同入場參觀賽馬。有時更帶彼等到閘前，參觀排閘及出閘之實況，故彼等對於賽事，已有深切認識，訓練見習騎師，初時本有十七人，其中六人，因訓練班所規定之水準過高，以致試失敗。

上述合格之十一名青年見習騎師，離開訓練營後，將被派到各馬房作短期訓練，彼等在馬房中將實習到訓練班所未有之有關騎術課程，並接受練馬師之實際指導。

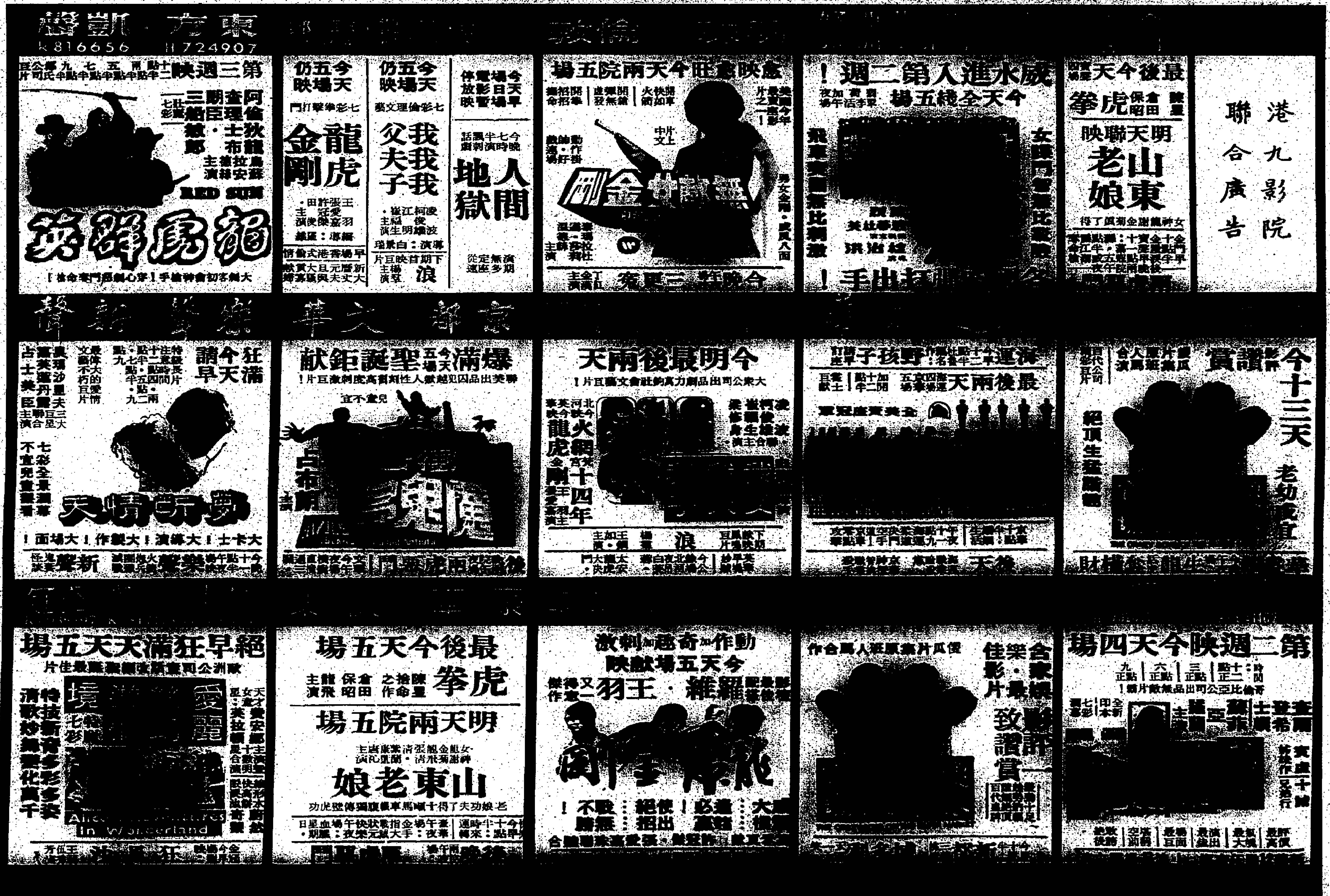
本港馬會，由去年起開始訓練青年爲騎師，但此種見習騎師制度，有許多國家早已實行，此制度可使青年欲以職業騎師爲其終身事業，得到進身機會，假如一位練馬師準備聘用一青年爲見習騎師時，手續簡單，祇要該青年簽字，便爲該練馬師旗下之見習騎師。練馬師按月支付薪金與該青年，又替他安排食住，又注意其福利與發展，但練馬師對學習騎師所得到之入息，有權徵收若干成辦法，由學習騎師與練馬師互相訂定。

由於見習騎師是年青而無經驗，所以出賽時，配磅有優待，在未勝過十場頭馬前者，可減磅七磅，於勝出廿場頭馬前，則減至五磅，在勝出卅場頭馬前，則減三磅，直到勝足卅場頭馬，升爲大師傅。

今次之見習騎師制度施行後，倘被認爲滿意，馬會在不久將來，可能開辦第二屆訓練班，傳能作育更多新血。

台灣民生物產有限公司尖沙咀東英大廈、灣仔莊士敦道東生大廈、旺角荔枝角道、北角英皇道各店，常備各種台灣物產，大量供應，歡迎參觀選購！

節省燃料，珍惜電力，如無需要，請勿開燈。



氣溫七度嚴寒下 柏架山道樹叢中

發現棄嬰

根據「脚鈪」查出來龍去脈 嬰兒之父被帶返警署查訊

【本報訊】在强烈反旋風及北方冷空氣侵襲下，本港昨晨氣溫僅達七度，本港市民，多冷得不願出戶，但在此酷寒天氣下，一名出生僅七日，且體弱剛在醫院留醫過的嬰兒，却被人發現被棄於銅鑼灣柏架山道山上樹叢中，被發現時已幾至凍殭。

該嬰兒在被發現後，已報警送往醫院，至昨晚仍留醫院中，院方發言人形容其情況爲「正常」。

警方在經過縝密調查後，在九龍紅磡旭日街一地盤內，將其五十五歲父親，帶返警署查訊，至昨晚仍向留調查中。

據接近警方消息：該名嬰兒之母，生產後目前仍留醫院中，該嬰兒是於前日下午由其父領出醫院的，警方人員所以能够查出嬰兒身世，是憑嬰兒在留醫院中時用作記認的「脚鈪」認出的。

據悉：一般醫院，在嬰兒出院時，例多由院方除下「脚鈪」而將嬰兒交回其家人，假使其父正式辦理手續出院，何以「脚鈪」未除？同時，據諸一般常理，該嬰兒母子因身體欠佳而入院，其母如尙留醫院中，院方根據常理，是否會讓其父領嬰兒出院，亦爲疑問，眞相如何，則尙有待有關方面調查。

該名嬰兒之母姓劉，其父姓馮，其母已有四子女，父爲地盤工人，該名嬰兒，是於本月十九日，在其父母港島家中出生的，但嬰兒生後，母子情况均欠佳，其後被送往鄧肇堅醫院，再轉往瑪麗醫院。至前日下午，該嬰兒突被人領出醫院，自此即未有人再見嬰兒。

昨晨七時卅分，一名女晨運客在銅鑼灣柏架山道步行晨運時，行經一山崖附近，聽到山崖下的叢中，傳出陣陣的嬰兒哭聲，于是攀下山崖，撥開雜草，抱起該名嬰兒，當時該嬰兒幾已冰殭，急報警將之送往醫院救治，警方據報後，發覺嬰兒脚上還繫有院方所留的記號。于是根據該記號展開調查，發現是前日下午由一名男子在瑪麗醫院領出的，經調查後，結果在紅磡旭日街一建築地盆，將涉嫌與該案有關的男子拘捕，帶返警署拘留查詢。

長期小痛不如短期大痛

取消每晚管制燈火 改爲一年停電數日

多數贊成但亦有人反對

【本報訊】當局爲節省能源，頒佈管制燈火法令以後，若干行業，已深受打擊，尤其夜市生意，減少達兩、三成之多，因此，已有不少人提出，在經濟不景情况下，管制燈光，徒使百業蕭條，與其如此，毋寧計算可省下燃油可供幾日應用之數，實行放假，停止供電，則可能得益更多。

此項建議，到底是否可行？尤其在當局傳出再縮短燈火開放時間，各行業面臨進一步威脅之下，是否值得考慮呢？

若干市政局議員，及商界人士，昨日在接受本報記者訪問時表示：「長痛不如短痛」，與其長時間不便，不如實行放假辦法，以免各行業受影響。」

但亦有人認爲此辦法不易行得通，因爲電力一旦停止供應，將全招致更大不便，例如醫院等如無電力供應，將對病人有極嚴重影響，以下是若干議員、商界人士，及市民接受本報記者訪問時所發表意見：

胡鴻烈贊成 陳子鈞反對

胡鴻烈議員認爲：港府實施管制燈火法令，原意是節省能源以應付目前石油短缺，却忽略了此項措施實行後，會引致本港商場夜市生意大受打擊，社會治安亦隨之受影響，因此管制燈光法令，應有斟酌的必要。

他又表示：何況此項措施所能節省的燃油實在有限，不能解決實質問題，假如港府能在一年中選出數日學校假期作爲公衆假期，暫停使用電力，令全港市民休憩一天，所能節省的能源數量會比現時所慳的更多。

陳子鈞議員表示：近日部份社會人士主張取銷目前的燈飾管制，而選擇數天實行全部停電，以節省源能的建議是行不通的，因爲在這數天內，一切工商業將會陷入癱瘓狀態，引起很多嚴重的問題。尤其是醫院停電後所引起的後果更是不堪設想。

他續稱：任何一種管制都會引起多方面的不便，因此目前施行的燈飾管制雖然對商店招徠生意方面有打擊，也是無可厚非的事。

當詢及是否贊成港府再進一步管制燈飾時，陳議員表示，這將不是贊成與否的問題，港府必然是明瞭目前的燃油情况，知道有此需要，才會作進一步的管制。

鄒偉雄主張 改管制時間

鄒偉雄議員則認爲：現時實施的燈飾管制對夜市生意影響甚大，尤其是在年尾時候，很多行業的營業都依靠夜市生意。他主張在本月卅日實行夏令時間後，港府便應把管制稍爲放鬆，把時間改爲由晚上七時至十一時卅分。

論及取銷燈飾管制，代之以實行數天全部停電建議時，鄒議員表示，這問題應遲一步才考慮，因爲中東石油供應國已改變態度，並聲明下月將會增產百份之十石油，以供應英國及日本等友好國，屆時本港石油供應情況更會明朗化，港府將知悉是否仍需要作進一步管制或採用上述建議，實行少電數天來節約。

酒樓酒吧商人 一致抨擊現行措施

銅鑼灣珠城酒樓夜總會吳姓主管表示：限制開放霓虹光管，主要形成市民一種心理因素，每至晚上十時半以後，各人均有夜深人靜之感，對酒樓行業來說，這項管制措施，多多少少都會產生影響，而節省的效果却不十分大，倒不如改行「家庭休息日」，以某日作爲全港各行業休息以節省數日用電，以代替目前管制措施。在這日短夜長的季節裡，晚上六時才開啓光管招牌，做成行人夜黑路難行的感覺，又每爲所節省的用電，許多家庭夜深宵夜用電所浪費，至於日內行將推行的夏令時間，在這治安不良環境下，對早上返學的學生做成很多不便。

灣仔富萬年酒樓夜總會一位劉姓職員表示：自本月十三日管制光管招牌以來，對他們的影響較少，主要是顧客對象問題，他們晚上十一時以前的生意，多爲商行客及老闆階級光顧爲多，這方面絕少受管制霓虹燈措施影響，受影響的，大部份都是十一時以後的生意。他本人認爲，對各行業以假期方式全日限制用電的辦法需視乎市民及工廠行業能否合作而定。其實夜黑對行人做成不便的因素歸根結底由於治安不良。

酒吧行業方面，商人均表示限制光管措施以來他們生意作大幅度的減少。

英皇酒吧一位主管人表示：他們的生意自限電以來即減少四成，對改用全日停電方式，以代替長時間管制，他表示甚爲贊同，他又認爲夏令時間對他們更不便，因爲這會使他們提早關燈，而提早亮燈的一小時，根本上沒有生意的。

三藩市酒吧夜總會的一位主管人亦同意以假期方式限制全日用電以取代目前的限電措施，他認爲全日停電最多不過少做數夜的生意，但目前的措施，則使他們每夜均受影響，因爲遊客祇認光管招牌而不認店的。

至於市民的一般反應，對於改用暫停供電一日，採取假期方式以取代目前每晚六時至十時半的限制光管招牌開啓措施及夏令時間有以下意見：

一位船姓職員表示：他本人認爲以港九各行業全日休息的限制用電措施以代替目前的限制光管招牌用電措施爲佳，假若能够的話，最好能在每一公衆假期施行。

一位在工廠任職的曹先生認爲：限制光管招牌用電措施對夜班工人做成很多不便，主要是治安問題，倒不如索性各行業休假制用電數日以代替。

一位陳姓學生示：要是全年限制光管招牌用電，倒不如索性放數日大假以取代限制用電爲佳。

昨天氣溫最低七度 今日仍然寒冷

【本報訊】本港天氣昨日仍然寒冷，氣溫與前大致相同。上午九時前，室外氣溫最低僅得攝氏七度，下午回升至十五度左右，天色晴朗而甚乾燥，大部份時間之濕度在百分之三十以下，紅色火災警號仍然有效。由於續有北方冷空氣南下補充，强烈季候風仍影響華南沿岸，預料嚴寒天氣將會持續數日。

天文台預測，本港今日吹和緩東北風，天色晴朗及十分乾燥，上午天氣相當寒冷，午間稍爲回暖，最高氣溫約達十六度。

（上圖）輔政司羅弼時，站在大坑西一高處俯視火災災區。（下圖）輔政司羅弼時，在大坑東救世軍中心慰問寄宿該處災民。

減少大道中人車爭路

石板街口加設鐵欄

三條道路禁貨車上落貨卅日開始

【本報訊】爲使道路疏暢，減少交通擠迫起見，本港當局決定由本月三十日（星期日）起，限制貨車每日上午七時至十時，又由下午四時至七時之最繁忙時間內，禁止在中環區之皇后大道中、德輔道中及干諾道中停車上落貨物，使後來之車輛不因前面有貨車停留而致影響前進及阻塞。同時，並由下（一）月六日開始，小巴不准行經德輔道中，其範圍由介於畢打街至摩利臣街之一段，而介於昃臣道與畢打街之一段德輔道中，亦禁止西行小巴進入。換言之，由下月六日起，所有由東向西行駛之小巴，過花園道口後，即須沿大道中行走，此舉可減少滙豐銀行前一段德輔道中及雪廠街之交通擠迫，但在威靈頓街及士丹利街，則將設有小巴停車地點，以便乘客上落。

由於將來皇后大道中車輛，可能更爲頻繁關係，爲避免人車爭路及使行人沿交通指揮燈橫過馬路起見，特在大道中石板街口之一段行人路旁，加設低鐵欄，以減少行人橫過馬路之危險。該段鐵欄，將來向東伸展，至中華百貨公司左鄰之現有鐵欄啣接，則人車爭路現象，可能減少發生，而小巴乘客在該處下車時，亦無復以前方便。

由本月三十日（星期日）上午八時起，以後每日上午七時至十時，又由下午四時至七時之時間內，中區三條主幹路綫一律不准貨車上落貨物之範圍如下：㈠介於夏愨道至摩利臣街之一段干諾道中。㈡介於昃臣道至摩利臣街之一段德輔道中。㈢介於紅棉路至安和里（二天堂側）之一段皇后大道中。㈣遮打道。同時，介於干諾道中及德輔道中之一段租庇利街改爲單程南行。介於干諾道中及皇后大道中之一段域多利皇后街將改爲單程北行。

編纂香港警察史

重組委員會蒐集資料 博物館設梅理大樓

【本報訊】香港警察史，現正由皇家香港警察歷史記錄委員會，積極進行蒐集資料中，一俟獲有充分資料，當即着手進行編寫出版，委員會於中止該工作近兩年後，最近爲此特再重新組織成立，並兼負責管理警察博物館之工作。

據悉：新選爲該委員會主席者，爲羅樂斯高級警司，至於該委員會重新組成後之其他成員爲計劃及研究科參事官李柏夫，偵探訓練學校校長余達明，警司方普，高級督察范納泰，督察史美夫，及偵緝警署警長鄒毓華。

會中各成員均屬義務性質，由警方當局公開召喚同寅參加，但因參加者衆，以至須由當局作抽簽決定，而在成員中，要有一位資深而又對此方面工作有興趣及能勝任愉快，故鄒毓華探長，成爲各成員中唯一被選任者。該委員會重新成立以來，至今爲期不足三月，但已先後召開兩次會議，加緊進行措動一切工作事宜。

該委員會主席羅樂斯高級警司稱：該委員會現正計劃進行蒐集資料，用以編成一本由一八四一年起之香港警察歷史。

他認爲此舉必須得到各級人員提供協助，因許多戰前的記錄，在日軍佔據香港期間，已遭毀滅。

關於警察博物館，將設在新落成之梅理大樓內，佔地約三千方呎，新獲選爲該委員會主席之羅樂斯高級警司說：「一個由計劃及研究科參事官李柏夫警司領導的小組委員會，已經組成，現正全力進行工作，初期的陳列品將包括具有歷史性的物品約三百六十件，其中大部份是過去數年間搜集的文件及照片。

博物館將來逐漸擴充，陳列品將包括價值與眞人一樣大的假人，穿上從前所用的警察制服，並將現在由警隊高級軍械管理官保管的古老武器陳列。

該委員會的主席，並敦促現任及已退休的警務人員，如果有任何與警察有關的珍貴資料或物品，請與該委員會接洽，以便將具有歷史性的物品在博物館陳列，及作爲編寫香港警察史參攷資料之用。

輔政司巡視 大坑西災區

災民登記工作已完成 緊急救濟組展開施賑

【本報訊】輔政司羅弼時，昨晨前往九龍仔大坑西巡視於前日被大火焚燬的三百卅間木屋區災場，慰問寄宿附近的災民。

陪同輔政司巡視的房屋司黎保德、署理房屋署長羅樂庭，以及民政司黎敦義等。

昨晨他們首先巡視被毁的三百卅間木屋及石屋現場，然後又往慰問寄宿在附近的大坑東救世軍中心及路德會幼稚園學校的大部份災民。

據港府發言人稱：房屋司署人員已完成災民登記工作，同時，社會福利署正積極協助災民找尋臨時棲身之所，而緊急救濟組亦對二千三百十四名災民。派發禦寒的毛氈、食物及其他救濟品；同時，本港各慈善機構，募集現金五萬元，委託深水埗民政司署分發予每名災民廿元。

一批來自大坑東社區服務中心的人員，德雅書院紅十字會隊員學生，以及其它學校的學生，皆自動放棄他們的聖誕假期，在各安置中心協助照顧老幼災民。

深水埗民政主任陳漢光向記者透露：在昨日又有來自五十個家庭的一百八十八名災民前往登記，致使災民總數達到二千五百廿四人之多，其中一千一百一十五人爲男性，九百四十二名爲女性，四百六十七名爲兒童，災戶亦增至六百一十七家。同時，他又準備先行發放每名災民「發財基金」廿元，以濟燃眉之急。

現時，房屋司署人員正檢查各災民的紀錄，以確定援助的有效証明。

前日被火焚毀地區，包括萬香園、萬山里及西萬里，而萬香園及西萬里的災場，已開始清理，而身份有資格從置入公共樓宇者，已準備遷入新型屋邨居住。

據本報記者在災場及各臨時安置中心所見，災民們雖然獲得社會福利署與緊急救濟組的協助，日供兩餐及每人一張毛氈，但在北風呼呼，天寒地凍之情形下，禦寒之棉被及毛氈實在不足，同時在災場中，出現一些類似「道友」之人物，在搜集破銅爛鐵（包括鐵砵架床、窗櫺、衣車及金屬用品），且用貨車搬載。據悉：本港在缺乏銅鐵聲中，日前已喊出每担廿元，但昨午的零售價已降至十二至十五元之間；此批人物在這場火災中實發了一筆小財。

又據新聞處宣稱：大坑西大火災情嚴重，社會人士及慈善機構希望捐獻協助災民者，可撥電深水埗塘尾街大坑東社區中心之民政處聯絡，電話爲三——八〇一九一九。

三院總理慰問災民

派發大批禦寒衣物 捐欵萬元以充急賑

【本報訊】當此寒流襲港之際，九龍仔大坑西萬山里於廿五日清晨發生大火，使該區三百三十間木屋及石屋付諸一炬，引致爲數約二千四百名木屋居民無家可歸，東華三院董事局，以災民在此凛冽寒風之中，饑寒交迫，情殊可憫，即發動救濟工作，迅速於昨（廿六）日中午備辦禦寒衣物派發及往災區慰問災民。

該院工作人員昨在主席馮治强、副主席區廣惠、江永安、總理潘演强、翁紹輝、周演森、陳國材率領下，並由深水埗民政主任陳漢光陪同巡視災場，及到救世軍學校之災民臨時安置所慰問受災災民，派發禦寒衣物，計新衣約二千六百四十件，小衣童T恤十五大包約四千件，短斜褲約四千條。

據三院主席馮治强稱：三院董事局全體總理已決定捐欵一萬元作爲救濟災民之用，各災民以三院總理此次迅速展開救濟行動至表感謝。

東華三院總理親到災區派發禦寒衣物

石油氣洩氣 引起火警 燒傷三人

【本報訊】柴灣祥利街一住戶，昨日發生石油氣桶漏氣起火事件，屋內三名男子不幸受傷，其中兩人傷勢較重，送院留醫。

據悉：事發於昨日上午十時許，柴灣祥利街三十號九樓一住戶內，放置在厨房內的一罐石油氣，突然洩氣，室內三名男子獲悉後，隨即奔往厨房進行搶救，三人企圖合力制止石油氣桶繼續漏出氣體，豈料石油氣桶突然吐出火舌，其中兩人首當其衝，受傷倒地。

鄰居聞悉火警後，隨即報電報警，消防人員亦趕赴現場調查，並開喉將火勢撲滅，三名傷者被送院救治，其中兩人傷勢較重，在院留醫，餘下一人，敷藥後已出院。

傷者名單如下：張松，四十九歲；蘇錦興，卅二歲。（以上兩人在院留醫），林忠偉，四十四歲，敷藥後出院。

港九部分油站發生 假日油渣供應中斷

原因爲運油員工休假

【本報訊】本港日前曾一度發生假期油站沒有油渣供應的事情，據有關電油站負責人答覆，是由於石油公司員工假期休息，沒有運油車人員載油補充，才出現假期小部份油站無油渣供應的情况。

據該位油站負責人稱：這種假期沒有運油車供應補充燃油的事件，從前是很少發生，最近石油公司不知是何原因，採取假期員工休息制度，所以假期是沒有運油車服務。

他又說：目前電油供應正常，只是油渣方面較前少了若干加侖，所以油渣很快便售完，小部份油站在油渣售完，遇上假日，因而沒有油渣供應，不過，現時這種情形已很少出現。

澳門嚴禁 囤積汽油

【本報訊】澳門石油管制委員會，已擬定對貯存超額者予以重罰，所擬定的罰例，最高科罰一萬元，或監禁六個月，該項擬定將送交酒牌委員會討論，一俟通過便可執行。

澳門石油管制委員會爲節省能源，已呼籲居民節省用油，惟據澳門代理商透露，十二月份各油站售出之汽油，較十一月份增加三千多加侖，疑爲用戶購買貯存，現各油站已提早休息，原爲晚上十時半收工，改爲八時收工。

台灣義忠泰治濕痛丸增價啓事

敬啓者敝公司總代理之台灣義忠泰「七鹿商標治濕痛丸」採用純正中藥配製，對風濕麻痺、腰痛及關節炎等功效卓著，深爲東南亞各界人仕所愛服樂用。茲接台灣義忠泰總廠通知，因原料不斷上漲，及包裝運費增加，迫不得已將售價略爲提高，以資彌補，特定於一九七四年一月一日起，將零售價謹列於後：

治濕痛丸 每瓶六元
鹿鞭補腎丸 每瓶七元
參茸滋腎丸 每瓶七元
博腦丸 每瓶七元
通鼻清丸 每瓶六元
克痔丸 每瓶七元
哮喘萬靈丸 每瓶六元
好心丸 每瓶六元

香港總代理：中正大藥房
九龍大埔道五十四號
電話：K八〇九二壹九 K八〇七四三九

先夫潘公德先諱季詢於公曆一九七三年十二月二十六日（農曆癸丑年十一月）下午六時遘逝香港瑪麗醫院距生於清光緒十二年十二月二十九日積閏享壽七十八歲氏率不孝男國璋女美麗隨侍在側
名護率移九龍旺角油麻地殯儀館治喪並擇十二月廿八日（十二月初五日）上午十二時在該館大殮堂舉行大殮下午一時辭靈出殯哀此訃

聞

未亡人張愛月率
孤子國璋
女美麗
全泣告

治喪處：九龍旺角油麻地殯儀館
通訊處：鄧景楓五區廿一號電話K四七八四四七

劉氏宗親總會通告

查本會註册有限公司第三屆理監事任期將滿，亟應籌辦選舉以符會章，茲爲整編選票特通告週知，會員如有欠繳年費者，統希於本年底前繳交，方得有選舉權及被選舉權，又地址如有變更亦請函通知本會以便通訊爲荷。

第四屆選舉委員會主任委員劉子清

一九七三年十二月廿七日

碧巖閣

九龍太子道361-367號(士他令道口)

150年期

首期全免 將可以入伙
餘分期30年 每呎售225元

車位充足 套裝車位 交通便捷
四房兩廳 華麗套房 工人房齊
有裙浴缸 水晶龍頭 柚木地板
隔壁鋼窗 入牆衣櫃 暗制暗線

地盆備有示範單位 歡迎參觀

地盆電話3——016629

萬壽宮・水晶殿
慶祝佳節
1974年元旦日
舉辦
兒童快樂午餐會

歌舞表演 節目精彩
豐富西餐 奉送禮包
禮聘朱英澤魔術表演
加設抽獎遊戲
人人有得獎機會
餐券每位 $28元
優待兒童 $23元
由中午十二時至下午三時
欲免向隅，請早購券
電話：3—681111

美麗華大酒店

九龍廣播道 大單邊范信達道

雅芳園

十九萬餘元起，每呎二佰餘元
可分八年付欵

洽購處：
梁恩記建築公司・富輝企業有限公司
德輔道中德成大廈504室 電話：5-221290・5-228905
或地盤寫字樓 電話：3-377565